

سلسلة

التجمع التعليمي



التجمع التعليمي



القناة الرئيسية: t.me/BAK111

بوت التواصل: [@BAK1117_bot](https://t.me/BAK1117_bot)

أوراق الدورة المكثفة في

اللغة الفرنسية

الثالث الثانوي الأدبي

(قواعد)

إعداد المدرسين :

محمد ربحان - عمار صلوحه



مؤسسة المتفوقين التربوية



يكالوريا & تاسع مؤسسة المتفوقين



المنصة التعليمية - مؤسسة المتفوقين التربوية

تطلب النسخة الأصلية فقط من:

- مؤسسة المتفوقين التربوية - دمشق - حلبوني - جانب ثانوية الأندلس - ٢٢١٤١١٥ - ٠٩٣٠٨٢٥٠٤٢٠٢٢٤٧٥٤٥
- المكتبة الأندلسية - دمشق - حلبوني - جانب ثانوية الأندلس - ٢٢٣٥٥٦٧ - ٠٩٤٤٤٤٢٩٠٣



إعلان جديد: كونوا معنا في مدارس نهج المتفوقين النموذجية الخاصة للمرحلتين الإعدادية والثانوية 2022-2023



les verbes au présent

فعل اتمت (avoir)	فعل التنون (être)	ذهب (aller)	عمل (faire)
J'ai	Je suis	Je vais	Je fais
Tu as	Tu es	Tu vas	Tu fais
Il/elle a	Il/elle est	Il/elle va	Il / elle fait
Nous avons	Nous sommes	Nous allons	Nous faisons
Vous avez	Vous êtes	Vous allez	Vous faites
Ils/elles ont	Ils/elles sont	Ils/elles vont	Ils / elles font

• تصريف الأفعال بالحاضر :

Sujet	er	ir	dre	re	Oir
Je	e	s	s	s	s-x
Tu	es	s	s	s	s-x
Il / elle / on	e	t	t	t	t
Nous	ons	ons	ons	ons	ons
Vous	ez	ez	Ez	ez	ez
Ils / elles	ent	ent	Ent	ent	ent

الأفعال الضمائية : Les verbes pronominaux

	(Se laver)
Je → me	Je me lave
Tu → te	Tu te laves
Il / elle → se	Il / elle se lave
Nous → nous	Nous nous lavons
Vous → vous	Vous vous lavez
Ils / elles → se	Ils / elles se lavent

صيغة الأمر : L'impératif

Féminin et masculin

- نهايات الكلمات المؤنثة

- نهايات الكلمات الجمع المذكر :

- نهايات الكلمات الجمع المؤنث / es - sons - tions - sions / عدا الحالات الشاذة بالمفرد .

كلمات لا تنتهي بـ e لكنها مفرد مؤنث	كلمات تنتهي بـ e لكنها مفرد مذكر			كلمات تنتهي بـ (s , x) لكنها مفرد مذكر	
mer	Père	Café	Poème	repas	Cours
fleur	frère	sucre	Maire	pays	Bus
leçon	homme	Thé	Jeune	avis	taux
sœur	oncle	beurre	Programme	films	Prix
radio	problème	monde	Exemple	palais	
Caméra	livre	Site	Portable	jus	
pizza	texte	article	Système	temps	
Photo / Vidéo	exercice	domaine	Teste	mois	
Forêt	poste	rêve	Spectacle	univers	
fois	espace	rôle		héros	

Les articles et les adjectifs

	مفرد مذكر	مفرد مؤنث	المفرد ويبدأ بحرف صوتي	الجمع المذكر والمؤنث
أدوات المعرفة	Le	La	L'	Les
أدوات النكرة	Un	Une	-	Des
حرف الجر de	Du	De la	De l'	Des
حرف الجر à	Au	à la	à l'	Aux
صفات الإشارة	Ce	Cette	Cet مفرد مذكر /	Ces
		صفات الملكية		
أنا / je	Mon	Ma	Mon	Mes
أنت / tu	Ton	Ta	Ton	Tes
هو / هي / il - elle	Son	Sa	Son	Ses
نحن / nous		Notre		Nos
انتم / vous		Votre		Vos
هم / هن / ils - elles		Leur		Leurs

- 1- Tes Sont beaux . (robes / gants / chaussures / chemise)
- 2- C'est un acteur (exceptionnelle / exceptionnel / exceptionnels / exceptionnelles)
- 3- école exige un exam d' entré : (cet / cette / ce / ces)
- 4- Je visite amie Yara . (mon / m' / ma / mes)

أحرف الجر :

à : إلى	de : من	Sur : على	avec : مع	en : في	pour : لأجل	par : بـ	dans : في
---------	---------	-----------	-----------	---------	-------------	----------	-----------

L'interrogation

الاستفهام نوعين :

استفهام كلي جوابه (oui / non) ، يتم بثلاث طرق
 1- نبرة الصوت : ويتم بوضع اشارة الاستفهام نهاية الجملة .

Oui, je parle le français . → Tu parles le français ?

2- باضافة (Est-ce que) : وهي أداة استفهام توضع بداية الجملة وتحافظ على ترتيب الجملة

Oui, je parle le français . → Est-ce que tu parles le français ?

3- قلب الفاعل مع الفعل : ويتم بتبديل مكان الفاعل مع الفعل مع مراعاة الملاحظات التالية :

- عند قلب الفاعل مع الفعل نضع بينهما (-) خط الجمع .

Oui, je parle le français . → Parles -tu le français ?

- عند قلب الفاعل مع الفعل وكان الفاعل يبدأ بحرف صوتي والفعل ينتهي بحرف صوتي نضع (- t -) بدلاً من خط الجمع .

Oui, il va à paris . → Va -t -il à Paris ?

استفهام جزئي ويتم باستخدام احد اسماء الاستفهام التالية

(Qui - Que - Quand - Où - Pourquoi - Comment - Combien - Quel - Quelle - Quels - Quelles)

la forme négative

قبل الفعل n/ne بعد الفعل pas

Pas + (du /de la /de l' / des / un / une) → **de**

Ex: il veut du chocolat → il ne veut pas de chocolat .

النفي المتعدد أو المتكرر يدل عليه حرف العطف **et** ، نضع **ne** قبل الفعل و **ni** بعد الفعل و **(ni)** مكان حرف العطف
 عندما نستخدم **ni** نحذف **(du /de la /de l' / des / un / une)**

Ex: il veut du chocolat et des bonbons . → il ne veut ni chocolat ni bonbons .

ظروف النفي

quelqu'un → ne + فعل - personne

Tout le monde → ne + فعل - personne

quelque chose → ne + فعل - rien

toujours / souvent / déjà → ne + فعل - jamais

encore → ne + فعل - plus

quelques / plusieurs / beaucoup → ne + فعل - aucun / nul

partout → ne + فعل - nulle part

1-. Tu veux quelque chose ? Non, je ne veux

(Plus / jamais / rien/ personne)

2-. Tu regardes quelqu'un ? Non, je ne regarde

(Plus / jamais / personne/ rien)

3-. Il va toujours à la plage ? Non, il ne va à la plage.

(Plus / jamais / personne / rien)

الضمائر الشخصية C.O.D / C.O.I

(le / la / l' / les) : (C.O.D) المفعول به المباشر

1. Tu as mangé tes sandwichs?- Oui, je ai mangés. (la / les / leur / la)
الضمائر الشخصية للمفعول به الغير المباشر (C.O.I) : (lui / leur / leur / la)
- للعاقل (جمع / مفرد)

(parler / dire / écrire / demander / plaire / offrir / téléphoner / penser / poser) : أهم أفعاله

1. Tu poses des questions à ton professeur ?- Oui, je... pose des questions (leur / l' / lui / y)
- لغير العاقل (en) :

(parler / rester / vouloir / souvenir / profiter / occuper / venir) : أهم أفعاله

1. Tu parles de tes vacances ? - Oui, j'..... parle à mes amis. (leur / les / en / y)
- للمكان (y) : أهم أفعاله

(habiter / aller / pars / vis / né / passer / retrouver / attacher / sortir / se promener / réfléchir / arriver)

1. Vous habitez au Brésil ? Nous habitons depuis d'années. (en / y / lui / le)

الضمائر الوصلية البسيطة les pronoms relatifs simples

- (qui) : فاعل
..... (dont) : مفعول به غير مباشر
..... (où) : ظرف مكان
..... (que) : مفعول به مباشر

Entourez le pronom relatif convenable.

- 1- Ma sœur Habite en Afrique, me téléphone chaque jour. (qui - que - où - dont)
2- L'internet est le moyen de communication Je préfère. (qui - que - où - dont)
3- La fille..... Je parle est ma voisine française. (qui - que - où - dont)
4- La maison..... Il habite est loin du centre-ville. (qui - que - où - dont)
5- Le restaurant La vue est superbe appartient à mon oncle. (qui - que - où - dont)
6- la ville on a visitée est très loin d' ici. (qu' - que - où - dont)

الضمائر الوصلية المركبة Les pronoms relatifs Composées

	الضمائر الوصلية المركبة	de	à
+ حرف جر	مفرد مذكر Lequel	Duquel	auquel
	مفرد مؤنث Laquelle	de laquelle	à laquelle
	جمع مذكر Lesquels	Desquels	auxquels
	جمع مؤنث Lesquelles	Desquelles	auxquelles

Entourez le pronom relatif composé qui convient.

- 1- C'est une fête je serai présent.
a- à laquelle b- lesquelles c- la quelle d- auquel
2- Les amies avec..... je travaille sont sincères.
a) lesquels b) lesquelles c) auxquels d) laquelle
3- Dans le quartier à côté..... se trouve la gare Montparnasse .
a) la quelle b) lesquelles c) lequel d) duquel

صيغة نصب الفعل Subjonctif

Sub	نهايات Sub	جذور الأفعال الشاذة	جذور أهم الأفعال	فعل (عمل)
Que +	Je → e	(faire) → fass	(finir) → finiss	Que je fasse
	Tu → es	(pouvoir) → puiss	(dire) → dis	Que tu fasses
	Il / elle → e	(savoir) → sach	(lire) → lis	Qu'il / elle fasse
	Nous → ions	(aller) → (aill / all)	(connaître) → connaiss	Que nous fassions
	Vous → iez	(vouloir) → veuill → voul	(venir) → vienn → ven	Que vous fassiez
	Ils/elles → ent			Qu'ils/elles fassent

Verbe (avoir) au subjonctif		Verbe (être) au subjonctif	
Que j' aie	Que nous ayons	Que je sois	Que nous soyons
Que tu aies	Que vous ayez	Que tu sois	Que vous soyez
Qu'il / elle ait	Qu'ils / elles aient	Qu'il / elle soit	Qu'ils / elles soient

الهدف Le but

Pour que	Pour
afin que	afin de
de façon que	de façon à
de manière que	de manière à
de peur que	de peur de
de crainte que	de crainte de

1 Choisissez la bonne réponse

- Notre office du tourisme publie un calendrier vous puissiez participer à votre activité.
a- pour b- de peur que c- pour que d- afin de
- Je prends mon parapluie il ne pleuve.
a- afin qu' b- pour qu' c- de crainte qu' d- de façon à ce qu'
- Les Champs-Élysées se parent de chars et de fanfares fêter le Nouvel An.
a- pour b- de crainte de c- pour que d- de peur que
- Un salon de livres est organisé les auteurs et les lecteurs se rencontrent.
a- de façon à b- afin de c- afin que d- pour
- J'ai pris un taxi arriver en retard à la conférence.
a- afin d' b- de peur d' c- de crainte qu' d- de manière qu'
- L'organisateur du marathon met des instructions un accident ne se produise.
a- afin de b- de peur de c- de crainte que d- de manière que

- 7- Il a noté la date du festival ne pas l'oublier.
 a- afin de b- de peur que c- de crainte de d- de manière que
- 8- On installe un snack perdre le temps..
 a- afin de b- de peur de c- de crainte que d- pour que
- 9- Les portes des jardins sont ouvertes les visiteurs fassent des balades.
 a- afin de b- de peur de c- de crainte que d- pour que
- 10- Elle reste isoléeêtre harcelée.
 a- afin d' b- de peur d' c- de crainte qu' d- pour qu'

- 11-Il suffit de l'aider pour qu'elleheureuse
 a- soit b- est c- sera d- était
- 12 -Nous prenons un taxi de peur d'au concert en retard .
 a- arrivais b- arriver c- arrive d- arrives
- 13- La municipalité annonce la date du marathon de façon que les athlètes se préparer.
 a- peuvent b- puissent c- pouvaient d- pourront
- 14- J'ai réservé des places via Internet afin de de faire la queue au guichet.
 a- ne soit pas obligé b- n'était pas obligé c- ne pas être obligé d- n'est pas obligé
- 15- Le site du Salon de Livres a été conçu de façon à ce que tout le monde
 a- s'y retrouver b- s'y retrouve c- s'y retrouvera d- s'y retrouvait
- 16- Je participerai à la foire pour au courant.
 a- se mette b- se mettait c- se mettre d- se met

Reliez les deux propositions en utilisant (pour) ou (pour que)

- 1- Je voyage en France ; je participe à la Fête de la Musique.
 a) Je voyage en France pour je participe à la Fête de la Musique.
 b) Je voyage en France pour que je participe à la Fête de la Musique.
 c) Je voyage en France pour participer à la Fête de la Musique.
 d) Je voyage en France pour que participer à la Fête de la Musique.
- 2- elle a organisé des événements gratuits ; tout le monde peut y participer.
 a) elle a organisé des événements gratuits pour tout le monde puisse y participer.
 b) elle a organisé des événements gratuits pour y pouvoir participer.
 c) elle a organisé des événements gratuits pour que tout le monde puisse y participer.
 d) elle a organisé des événements gratuits pour que tout le monde pourra y participer.

روابط صيغة النصب Conjonctions du subjonctif

Il faut que	+ sub	1- Il faut que tu à l'heure aujourd'hui	a- sois	b- étais	c- seras	d- serais
Il est possible que		2- il est possible qu' il de la patience	a- avait	b- ait	c- aura	d- aurait
Il est nécessaire que						
Il est indispensable que						
Il est important que						

L'expression de l'opposition

- 1- Bien que / quoique / sous que
- 2- Au lieu de
- 3- Malgré / en dépit de
-(l'indicatif)
- 4- Même si
- 5- Alors que / tandis que
-
- 6- Mais
-
- 7- Pourtant / cependant
-

Choisissez la bonne réponse :

- 1-..... ils aient un bon professeur, ils ont du mal à comprendre.
 bien qu' Mais Malgré Même s'
- 2-Il arrive à dormir le bruit des voitures.
 bien que Mais Même si malgré
- 3-..... les dons généreux, on a toujours besoin davantage.
 bien que Même si Mais malgré
- 4-..... il fasse beau, il a peur de voyager en avion.
 bien qu' Au lieu d' Malgré Même s'
- 5-..... travailler seul, engagez-vous à une association humanitaire !
 bien que Malgré Mais Au lieu de
- 6-..... son programme occupé, il participe à un travail humanitaire.
 bien que Mais Malgré Même si
- 7-..... agir, il donne des ordres à tous.
 bien que Au lieu d' Même si malgré
- 8- les volontaires sont nombreux, le travail humanitaire en a besoin d'avantage.
 bien que Au lieu de Même si malgré
- 9-..... les bénévoles soient nombreux, les associations encouragent les gens à s'y engager.
 bien que Mais Malgré Au lieu de
- 10- Ils collectent des fonds cela ne répond pas suffisamment au problème.
 bien que mais Malgré Au lieu de
- 11- il est pauvre généreux
 Au lieu de Mais Malgré Même s'
- 12- Il fait des économies et il est dans le besoin.
 bien que Pourtant Malgré Même si
- 13- il soit démuné, il n'accepte pas les colis.
 bien qu' mais Malgré Au lieu d'
- 14- Les vieux se réjouissent de parler aux jeunes la différence de leurs préoccupations.
 Au lieu d' pourtant Malgré Bien que
- 15-..... nous soyons des collégiens, le bénévolat nous concerne beaucoup.
 Au lieu d' pourtant Malgré Bien que

Les temps

الأزمنة المركبة تستخدم فعل مساعد + اسم المفعول + مطابقة لاسم المفعول

أولاً: الفعل المساعد: (être - avoir)

نختار الفعل المساعد (être) بحالتين: 1- مع الأفعال الضمائية التي تبدأ بمصادرهما بـ (se) 2- مع الأفعال التالية:

Aller ≠ (re)venir	Monter ≠ descendre	tourner
(r)entrer ≠ sortir	Naître ≠ mourir	devenir
Partir ≠ arriver	Tomber ≠ rester	Passer

• نختار الفعل المساعد (avoir) مع باقي الأفعال.

ثانياً: اسم المفعول: **le participe passé**

- 1-er → é ex : aller → allé / jouer → joué
 2-ir → i ex : finir → fini / sortir → sorti
 rir → ert ex : ouvrir → ouvert / couvrir → couvert
 enir → enu ex : venir → venu
 3-dre → du ex : vendre → vendu / perdre → perdu

بعض أسماء المفعول الشاذة:

avoir → eu	Voir → vu	faire → fait	vouloir → voulu
être → été	Pouvoir → pu	écrire → écrit	connaître → connu
Naître → né	Savoir → su	dire → dit	vivre → vécu
mettre → mis	lire → lu	réduire → réduit	croire → cru
suivre → suivi	boire → bu	détruire → détruit	recevoir → reçu

مطابقة اسم المفعول:

- إذا كان الفعل المساعد (être) يجب مطابقة اسم المفعول مع فاعل الجملة:
 Les garçons sont de l'école à midi. (sorti / sortis / sorties)
- أما مع الفعل المساعد (avoir) المطابقة فقط في الحالات التالية:
 Prends ces livres , je les ai l'année dernière. (lus / lu / lues)
- إذا سبق الفعل بالضمير (l' - les) نطابق مع الاسم الذي يسبق الفاعل
 Les lettres qu'elle a sont très importants. (reçues / reçue / reçus)
- بحال وجدود (Quelles - Quels - Quelle - Quel) نطابق بحسبهم
 Quelle activité as-tu ? (aimé / aimées / aimée)

المركب الماضي le passé composé

1- Auxiliaire : الفعل المساعد

نأخذ الفعل المساعد (être - avoir) من الزمن الحاضر .

2- Participe passé : اسم المفعول

1-er → é / 2-ir → i / rir → ert / 3-dre → du * l'acc p. passé: مطابقة اسم المفعول:

الفعل	الفعل المساعد	اسم المفعول
Nous (sortir)	sommes	sortis
Il (avoir)	a	eu
Je (se lever)	me suis	levé
elle (naître)	est	née
Elles (être)	ont	été

L'imparfait الماضي الناقص (المستمر)

جذر الفعل	نهايات imp	(avoir)	(être)
Je	→ ais	J'avais	J'étais
Tu	→ ais	Tu avais	Tu étais
Il / elle / on	→ ait	Il / elle / on avait	Il / elle / on était
Nous	→ ions	Nous avions	Nous étions
Vous	→ iez	Vous aviez	Vous étiez
Ils / elles	→ aient	Ils / elles avaient	Ils / elles étaient

le plus que parfait الماضي التام

1- Auxiliaire : الفعل المساعد

نأخذ الفعل المساعد (être - avoir) من زمن الماضي الناقص .

2- Participe passé : اسم المفعول

1-er → é / 2-ir → i / rir → ert / 3-dre → du * l'acc p. passé: مطابقة اسم المفعول

الفعل	الفعل المساعد	اسم المفعول
Tu (prendre)	avais	pris
Nous (arriver)	étions	arrivés
il (voir)	avait	vu
Elles (avoir)	avaient	eu

Le futur simple المستقبل البسيط

جذر الفعل	نهايات f. s	جذور أهم الأفعال الشاذة
Je	→ ai	(être) → ser
Tu	→ as	(avoir) → aur
Il / elle / on	→ a	(aller) → ira
Nous	→ ons	(faire) → fer
Vous	→ ez	(pouvoir) → pourr
Ils / elles	→ ont	(vouloir) → voudr
		(venir) → viendr
		(devenir) → deviendr
		(accourir) → accourr
		(mourir) → mourr
		(devoir) → devr
		(voir) → verr

le futur antérieur المستقبل الأسبق

1- Auxiliaire : الفعل المساعد

نأخذ الفعل المساعد (être - avoir) من زمن المستقبل البسيط

2- Participe passé : اسم المفعول

1-er → é / 2-ir → i / rir → ert / 3-dre → du * l'acc p. passé: مطابقة اسم المفعول

الفعل	الفعل المساعد	اسم المفعول
nous (lire)	aurons	lu
Tu (partir)	Seras	parti

1- Ils vérifiaient leurs appareils quand on la porte .

ouvrira

avait ouvert

aura ouvert

ouvrait

2- Hier, lorsque je me suis réveillé, La neige toujours.

sera tombée

Tombera

tombait

est tombée

3- Nous déjeunerons dès que nous les courses.

ferons

avons fait

aurons fait

avons fait

4- Fadi chercher le courrier lorsqu'il aura fini Son repas .

ira

est allé

sera allé

allait

Le conditionnel1- Le conditionnel présent الشرط الحاضر

جذر الفعل من المستقبل البسيط (futur simple) + نهايات الماضي الناقص (imparfait)

(avoir)		(être)	
J'aurais	Nous aurions	Je serais	Nous serions
Tu aurais	Vous auriez	Tu serais	Vous seriez
Il / elle / on aurait	Ils / elles auraient	Il/ elle / on serait	Ils / elles seraient

2- Le conditionnel passé : الشرط الماضي

1- Auxiliaire : الفعل المساعد

تأخذ الفعل المساعد (être - avoir) من زمن الشرط الحاضر .

2- Participe passé : اسم المفعول

مطابقة اسم المفعول : * l'acc p. passé → du / 3-dre → ert / 2-ir → i / 1-er → é / rir →

- 1- S' il faisait beau , nous à la piscine .
allions Irions serions allés serions allés
- 2- Si tu le voulais, tu ce livre
achèterais Achèterais aurais acheté achètes
- 4- Si tu m'avais aidé, je
aurais terminé Terminerais terminerais terminais
- 5- S' il fait beau , nous à la piscine .
allions Irions irons serions allés

La voix passive et la voix active

لتحويل المبني للمعلوم إلى المبني للمجهول نتبع الخطوات التالية :

- 1- "les montagnes entourent mon village". Cette phrase à la voix passive sera :
- a- Mon village est entouré les montagnes ,
b- Mon village est entouré par les montagnes .
c- Les montagne ont entouré mon village .
d- Les montagnes sont entourées par mon village .
- 2- " Cet ordinateur stockait un roman." à la forme passive sera :
- a- un roman a stocké cet ordinateur
b- un roman est stocké par cet ordinateur
c- Cet ordinateur a stocké un roman .
d- un roman était stocké par cet ordinateur.
- 3- "la vase sera cassée par Sami" cette phrase à la voix active sera :
- a- Sami sera cassée la vase
b- la vase cassera Sami
c- Sami cassera la vase
d- Sami sera cassée par la vase

Discours direct et indirect

1- (فعل القول) : تبدأ به الجملة الغير مباشرة ومن خلاله نحدد زمن الفعل بالجملة .

	حاضر	مستقبل	ماضي
جملة تصريحية	Il / elle dit	dira	a dit / disait
جملة استفهامية	Il / elle demande	demandera	a demandé / demandait

2- الجملة المباشرة تكتب بين قوسين « » ونستبدلهم بـ :

• **que** إذا كانت الجملة المباشرة تصريحية :

Ex : « il part à paris » . il dit **qu'il** part à paris .

• **de** إذا كانت الجملة المباشرة تصريحية وقلها أمر (الفعل الأمر لا يسبق بضمير شخصي) وترد الفعل لمصدره .

Ex . « Parlez l'arabe . » . il dit **de** parler l'arabe .

• **Si** إذا كانت الجملة المباشرة بحالة الاستفهام الكلي .

Ex : « Est-ce que Leila voyage en vacances ? » . il demande **si** Leila voyage en vacances.

أما بحالة الاستفهام الجزئي لا ي حذف اسم الاستفهام ولا نضع **Si**

Ex : « Où part- elle en vacances ? » . il demande **où** elle part en vacances.

3- نستبدل الضمائر الشخصية وصفات الملكية (حسب فاعل الخطاب الغير مباشر) :

	خطاب مباشر		خطاب غير مباشر	
تصريحية	Je	متكلم	il / elle	غائب
	Mon / ma / mes	متكلم	Son / sa / ses	غائب
استفهامية	Vous / tu	مخاطب	Je	متكلم
	Ton / ta / tes	مخاطب	Mon / ma / mes	متكلم
	il / elle / ils / elle / الأسماء	غائب		لا تتغير
	Son / sa / ses .	غائب		لا تتغير

Ex : « je visite mon grand-père. » . il lui dit **qu'il** visite son grand-père .

Ex : « Est-ce que tu écris ton devoir ? » . Il me demande **si** j'écris mon devoir.

4- زمن فعل الجملة المباشرة ((تصريف الأفعال)) :

• إذا كان فعل الخطاب الغير مباشر (فعل القول) بالزمن الحاضر أو المستقبل لا نغير زمن الفعل عند التحويل :

Ex : « j'aime mon pays. » il me dit **qu'il** aime son pays .

• إذا كان فعل الخطاب الغير مباشر (فعل القول) بالزمن الماضي نغير زمن الفعل عند التحويل حسب ما يلي :

Présent → imparfait

Ex : « As - tu des problèmes ? » . il m' a demandé **si** j'avais des problèmes .

Imparfait → imparfait

Ex : « j'aimais mon pays. » . il m' a dit **qu'il** aimait son pays .

passé composé → plus-que parfait

Ex : « As - tu rencontré des problèmes ? » . il m' a demandé **si** j'avais rencontré des problèmes .

Futur simple → conditionnel présent

Ex : « il aura des problèmes . » . il m' a dit **qu'il** aurait des problèmes .

Futur antérieur → conditionnel passé

Ex : « il aura rencontré des problèmes . » . il m' a dit **qu'il** aurait rencontré des problèmes .

Les phrases suivantes au style indirect !

- 1- « J'ai un problème. » . Il m'a dit
 - a- il m'a dit qu' il aura un problème
 - b- il m'a dit qu' il avait un problème
 - c- il m'a dit qu'il avait eu un problème
 - d- il m'a dit qu'il aurait un problème
- 2- « Où allez-vous ? ». Je leur ai demandé.....
 - a- Je leur ai demandé qu'ils allaient .
 - b- Je leur ai demandé où ils iraient .
 - c- Je leur ai demandé où ils vont .
 - d- Je leur ai demandé où ils allaient .
- 3- « T'es-tu préparé à l'examen ? ». Le professeur demande à l'enfant
 - a- s'il s' est préparé à l'examen .
 - b- qu'il s' est préparé à l'examen .
 - c- de préparer à l'examen .
 - d- s'il s' était préparé à l'examen .
- 4- « Quand la séance va commencer ? ». Le salonier a demandé
 - a- quand la séance allait commencer .
 - b- si quand la séance allait commencer .
 - c- quand la séance va commencer .
 - d- que la séance allait commencer .
- 5- « J'ai assisté à une conférence hier ». Il a dit qu'.....
 - a- il aurait assisté à une conférence la veille.
 - b- il assiste à une conférence la veille.
 - c- il avait assisté à une conférence la veille.
 - d- il a assisté à une conférence la veille.
- 6- « Qu'est-ce que tu feras la semaine prochaine ? ». Il lui a demandé
 - a- qu'il ferait la semaine suivante.
 - b- ce qu'il ferait la semaine suivante.
 - c- s'il ferait la semaine suivante. .
 - d- ce qu'il fera la semaine suivante.
- 7- « Est-ce que tu as un devoir aujourd'hui ? ». Elle m'a demandé
 - a- si j'avais un devoir ce jour-là.
 - b- si j'ai un devoir ce jour-là.
 - c- que j'avais un devoir ce jour-là.
 - d- si j'aurais un devoir ce jour-là.
- 8- « Prépare-toi pour demain ! ». Il m'a conseillé que
 - a- je me prépare pour le lendemain.
 - b- je me préparerais pour le lendemain.
 - c- je me préparerai pour le lendemain.
 - d- je me préparais pour le lendemain.
- 9- « Venez passer le réveillon avec nous ! » Ils leurs avaient proposé
 - a- Ils leurs avaient proposé qu'ils viendront passer le réveillon avec eux .
 - b- Ils leurs avaient proposé qu'ils venaient passer le réveillon avec eux .
 - c- Ils leurs avaient proposé qu'ils viennent passer le réveillon avec eux .
 - d- Ils leurs avaient proposé s'ils viennent passer le réveillon avec eux .
- 10- « Il faut apprendre à être un voyageur responsable. ». L'intervenant affirme
 - a- L'intervenant affirme qu' Il faut apprendre à être un voyageur responsable.
 - b- L'intervenant affirme qu' Il faudra apprendre à être un voyageur responsable.
 - c- L'intervenant affirme qu' Il fallait apprendre à être un voyageur responsable.
 - d- L'intervenant affirme qu' Il faudrait apprendre à être un voyageur responsable.

Les déterminants indéfinis

-La quantité :

- plusieurs, quelques
- certain / certaine / Certains / certaines
- divers / diverses
- aucun / aucune / nul / nulle

-L'individualité : (chaque)

-La totalité : (Tout le / Toute la / Tous les / Toutes les)

-La ressemblance : (le même / la même / les mêmes)

-La différence : (un(e) autre, d'autres, l'autre, les autres)

Choisissez la bonne réponse :

- | | | | | |
|--|-----------|-----------|----------|-----------|
| 1- Les robots ont prouvé leur efficacité dans | Certaines | Plusieurs | Mêmes | chaque |
| 2- Nous pouvons penser que l'IA n'a | Chaque | Tout | Aucune | plusieurs |
| 3- L'intelligence artificielle ne présente | Tous | Le même | Aucun | chaque |
| 4- Les robots peuvent ressentir | Certaines | Aucune | Tous les | chaque |
| 5- La robotique permettrait | Aucun | Toutes | Chaque | quelques |
| 6- robot introduit sur le marché du travail détruit 6 emplois. | Quelques | Toutes | Chaque | nulle |
| 7- Les machines suppriment | Autre | plusieurs | Toute | même |
| 8- La robotique permet d'automatiser | certaines | Certains | Chaque | autres |
| 9- année, certaines sortes de robots sont présentées au salon de robotique. | chaque | Certains | Quelques | autres |
| 10-sortes de robots sont présentées au salon de robotique. | autres | Certains | toutes | certaines |
| 11- Les robots ne sont pas des machines comme les | Toutes | Diverses | Quelques | mêmes |
| 12- robot ne pourrait bientôt remplacer certaines professions intellectuelles. | Aucun | Nulle | Certaine | La même |
| 13- Le robot est une machine qui reproduit dans une | Autre | Certaine | Toute | aucune |

pronoms indéfinis.

- 1- Les autres / Quelques / beaucoup / Les mêmes / les autres
- 2- personne / rien / aucun / nul
- 3- Quelque chose
- 4- Quelques -uns / Tous / Certains
- 5- Quelques -unes / Toutes / certaines
- 6- Quelqu'un / Tout / certain / le même / un autre / chacun
- 7- Quelqu'une / Toute / certaine / la même / une autre / chacune

Choisissez la bonne réponse :

- 1- connaissait cette jeune femme .

Beaucoup	Tous	Quelqu'un	personne
-----------------	-------------	------------------	-----------------
- 2- ne sait ce qu'a vécu cette jeune fille ; beaucoup pensent qu'elle a eu une vie facile .

Beaucoup	Personne	Quelqu'un	tous
-----------------	-----------------	------------------	-------------
- 3- peuvent être reconnues

Chacun	quelques-unes	Nulle	personne
---------------	----------------------	--------------	-----------------
- 4- ne peut imaginer la souffrance de certaines femmes.

Nul	Quelqu'une	Chacune	Certaines
------------	-------------------	----------------	------------------
- 5- Moi aussi, je vais acheter un robot, mais pas le.....

Chaque	Quelqu'une	Toutes	même
---------------	-------------------	---------------	-------------
- 6- je respecte les soldats ; Ils sont forts

Quelque un	Tous	Une autre	Quelques-unes
-------------------	-------------	------------------	----------------------
- 7- de nous doit absolument respecter les idées de cette femme .

Personne	Quelqu'une	Chacun	certain
-----------------	-------------------	---------------	----------------
- 8- Certains robots sont humanoïdes, d'..... sont des machines programmées.

autres	Quelqu'une	Chacun	certaine
---------------	-------------------	---------------	-----------------
- 9- Où sont les enfants ? - sont partis

Chacun	Quelqu'un	Tous	Une autre
---------------	------------------	-------------	------------------
- 10- Éric a-t-il pris quelques photos ? - Oui, il en a pris

Un autre	Quelqu'un	Chacun	beaucoup
-----------------	------------------	---------------	-----------------
- 11- - Les voyageurs se plaignaient , étaient fatigués.

Beaucoup	Aucun	Quelqu'un	Chacun
-----------------	--------------	------------------	---------------
- 12- Je crois qu'il n'y aura à craindre de la part de l'intelligence artificiel.

rien	Quelqu'une	Chacune	Certains
-------------	-------------------	----------------	-----------------
- 13 - Il y a plusieurs genres de robots, peut en avoir selon ses besoins.

Chacun	Chaque	Tous	personne
---------------	---------------	-------------	-----------------
- 14- robot introduit sur le marché du travail détruit 6 emplois.

Quelques	Chacun	Chaque	nulle
-----------------	---------------	---------------	--------------

المقارنة والتفضيل Comparatif et superlatif

I- Comparatif :

1- plus / moins / aussi + adj + que

.....

2- plus de / moins de / autant de + Nom + que

.....

3- plus que / moins que / autant que / mieux que + nom

.....

II- Superlatif :

1- le / la / les (plus / moins) + adj / très + adj

.....

2- le / la / les (meilleur - e - s / pire - s) + nom

.....

ملاحظات :

1- Cette écrivaine qui a d'œuvres.

a - le plus b - aussi c - moins d - autant de

2- Cette musicienne est douée.

a - plus de b- le meilleur c - moins d - la plus

3- Julio Iglesias est le chanteur espagnol connu à l'étranger.

a - le moindre b - le plus c - moins de d - la plus

4- C'est le musée qui propose d'expositions.

a - le moindre b - moins c - moins de d - la plus

5- Jennifer Lee est bonne actrice du cinéma mais Sophie est

a - meilleure b - moins c- autant que d - la plus

6- Le taux de chômage en 2015 est élevé qu'en 2016

a- mieux b- plus c- Le plus d- autant de

7- Cet acteur a été nommé aux Oscars

a- mieux b- Le meilleur c- Plus de d- Très

8- Il travaille Son frère.

a- autant que b- aussi c- Le meilleur d- Le pire

- Il a.....livres que moi.
 10- C'est l'expositionbelle de toutes celles que j'ai visitées. J'ai été ravi !
 11- Cette féministe estcélèbre. Toutes les femmes l'admirent.
 12- C'est de mes soucis.
 13- C'est Line qui court vite.
 14- Ce joueur estintelligent de l'équipe.
- a - autant des b- plus c- plus de d- Le mieux
 a - la plus b - moins c- autant de d - la pire
 a - la meilleure b - moins c- plus de d - très
 a - plus b - le moindre c- autant que d - la plus
 a - plus b - le moindre c- autant que d - le plus
 a- Le moins b- Aussi c- mieux d- La meilleure

Les pronoms démonstratifs

Celui :	Celle :	Ceux :	Celles :
----------------	----------------	---------------	-----------------

- 1- Quels sont ces sites que tu consultes ? - Ce sont qui sont relatifs au cosmos.
 a - ceux b - celui c - celle d - celles
 11- N'achète pas ces lampes , économise l'argent.
 a - ceux b - celui c - celle d - celles

adj. possessifs	Les pronoms possessifs			
الشخص المالك	مفرد مذكر	مفرد مؤنث	جمع مذكر	جمع مؤنث
mon - ma - mes	Le mien	La mienne	Les miens	Les miennes
ton - ta - tes	Le tien	La tienne	Les tiens	Les tiennes
son - sa - ses	Le sien	La sienne	Les siens	Les siennes
notre - nos	Le nôtre	La nôtre	Les nôtres	Les nôtres
votre- vos	Le vôtre	La vôtre	Les vôtres	Les vôtres
Leur - leurs	Le leur	La leur	Les leurs	Les leurs

- 1- Mon idée était d'envahir l'Espace, par contre ,..... était axée sur le rôle du robot.
 a - le tien b - la tienne c - les tiens d - les tiennes.
 2- Quel est son domaine favori ? -, c'est l'Espace.
 a - le sien b - la sienne c - le tien d - les siennes

Choisissez la bonne réponse :

- 1- Notre projet parle de Mars, mais concernera les démarches zéro déchet.
a – celui b – le nôtre c – ceux d – le vôtre
- 2- C'est quoi ton rêve que tu souhaites réaliser ? -, c'est la conquête spatiale.
a – celles b – le mien c – celui d – le tien
- 3- Mon avis est favorable à la conquête spatiale et cher ami ?
a – le tien b – celui c – celles d – les tiennes.
- 4- Mon rôle était de postuler les panneaux publicitaires, quel était ?
a – celle b – le mien c – celui d – le tien
- 5- Voici mes billets pour visiter le Futuroscope. Où sont ?
a – ceux b – celles c – les tiens d – les miens.
- 6- Je ne trouve pas mes lunettes, passe-moi !
a – ceux b – les miennes c – celui d – les tiennes.
- 7- Regardez, c'est la capsule de Gagarine ? - Oui, c'est
a – la sienne b – celui c – celles d – le leur
- 8- Ce marché dont tu parles est de la robotique ?
a – la mienne b – celui c – celle d – le tien
- 9- Ses études sont nombreuses, c'est surtout du mouvement des corps sur Terre .
a – ceux b – les leurs c – les siens d – celles
- 10- Hubble est le premier télescope spatial, qui a révolutionné l'astronomie .
a – ceux b – celui c – la mienne d – le sien
- 11- Observez ces images ; -ci est la capsule de Gagarine .
a – ceux b – les leurs c – les miennes d – celle
- 12- Tu connais cet astronaute ? - Oui, qui était le premier à atterrir sur la Lune.
a – la nôtre b – celui c – le mien d – celles
- 13- Ces hommes , qui ont conquis l'Espace méritent notre profond respect.
a – ceux b – les siens c – le tien d – celles

الصيغة الغير شخصية la forme impersonnelle

- 1- (Utiliser le portable est nécessaire.) Cette phrase à la forme impersonnelle sera :
a- L'utilisation du portable est nécessaire. b- Le fait d'utiliser le portable est nécessaire.
c- Utilisez le portable, c'est nécessaire. d- Il est nécessaire d'utiliser le portable.
- 2- (être en bonne forme) Cette phrase à la forme impersonnelle sera :
a- soyez en bonne forme. b- il faut que vous soyez en bonne forme
c- il croit que vous soyez en bonne forme d- il j'aime que vous soyez en bonne forme

Compréhension de l'oral :

• **Voici un entretien entre un présentateur et un organisateur d'évènements**

a- Donc, dans les trois dimensions économique, sociale et environnementale. Et quand cet événement se déroule-t-il ?					
b- C'est un événement français annuel de sensibilisation à la solidarité internationale, créé sous le nom de Semaine de la Solidarité Internationale en 1997 à la Sorbonne.					
c- Le festival des solidarités a pour objectif d'informer et de sensibiliser le public à la solidarité internationale et au développement durable.					
d- Chaque année en novembre, des associations et des établissements scolaires organisent plus de 4400 animations pour donner aux citoyens l'envie d'agir pour un monde juste .					
e- Quel est le but de cet événement ?					
f- M. Dupont, Pourriez-vous présenter le festival des solidarités en quelques mots ?					
1-	2-	3-	4-	5-	6-

• **Voici un extrait des événements et des fêtes sociaux d'une ville .**

a- de Shakespeare sont organisées pendant l'événement culturel « Shakespeare's Globe Théâtre ».					
b- indépendante. Tous les ans, au mois de mai, des représentations de pièces.....					
c- Londres. Il serait difficile de donner une liste exhaustive des événements et des manifestations. Les Londoniens débutent l'année avec des.....					
d- loisirs : Parade et feux d'artifice sur le Times à l'occasion du Nouvel.....					
e- An. Le « Propaganda Festival » est un événement artistique qui rend hommage à la musique.....					
f- Fêtes religieuses, événements artistiques, foires et festivals de musique animent le calendrier de festivités à.....					
1-	2-	3-	4-	5-	6-

• **Voici un entretien entre un animateur et un responsables d'une organisation humanitaire.**

a- En effet, des étudiants universitaires bénévoles rendent visite à ces familles pauvres et les donateurs leur distribuent des rapports annuel.

b- Ce projet vise à bénéficier quelles personnes ?

c- Mais qui supporte et finance votre projet ?

d- Bonjour M. Mahfoud, étant responsable, pourriez – vous présenter votre organisation ?

e- Ce sont des parents âgées et délaissés vivants dans l'isolement et dans la tristesse.

f- Avec plaisir ! CPT est une association syrienne qui a plusieurs projets. Le plus récent est celui qui s'intéresse aux personnes vivantes en marge de la société.

1-	2-	3-	4-	5-	6-
----	----	----	----	----	----

• **Voici un extrait d'un article qui parle du bénévolat .**

a- mettre en valeur le travail des bénévoles et remercier leur

b- les problèmes qui touchent eux – mêmes et leurs communautés malgré toutes les difficultés.

c- On estime qu'un milliard de volontiers donne librement son temps pour résoudre.....

d- autres, c'est en 1985 que l'organisation des Nations – unies a instauré la Journée Internationale des bénévoles afin de

e- engagement pour améliorer la condition de vie des autres.

f- Bénévolat, c'est consacrer son temps libre et ses efforts au service des.....

1-	2-	3-	4-	5-	6-
----	----	----	----	----	----

• **Voici un entretien entre un présentateur et un conseiller .**

a- Merci de votre invitée, Ils prennent une forme plus moderne, appelée "émission débat télévisé" des discussions entre des invités connus et un animateur.

b- Les salons accueillent d'habitude des personnalités lettrées et intellectuelles. Elles discutent autour des sujets d'actualités, de littérature, de science et de politique.

c- Mais actuellement, est-ce que ces salons ont changé avec l'arrivée des médias ?

d- Qui sont les membres de ces salons ?

e- Dans notre émission avec nous M. Piaf, un conseiller culturel pour nous parler des salons littéraires

f- Des invités d'exception, des hommes politiques, scientifiques, des philosophes et d'autres.

1-	2-	3-	4-	5-	6-
----	----	----	----	----	----

• **Voici un extrait qui présente un salon du tourisme.**

a- organisés, séjours, services, sites. Dans les salons du tourisme ouverts au grand public, il s'agit des séances pour donner de l'information sur.....

b- contacter où les experts expliquent dans le monde du tourisme ce qu'il faut faire pour devenir professionnels.

c- Les ateliers ou les séminaires sont les moyens d'exposer d'échanger et de

d- Le salon du tourisme regroupe des opérateurs privés : Des agences de voyages, chaînes d'hôtels, sites culturels privés et des.....

e- institutions touristiques et culturelles. Ces salonniers proposent des produits touristiques : voyages.....

f- des villes, des activités et des pays. Ce qui contribue à donner le désir de la destination chez les visiteurs.

1-	2-	3-	4-	5-	6-
----	----	----	----	----	----

Voici un entretien avec une femme invitée à la journée des femmes de lettres.

- a- Quand et où cette manifestation aura lieu ?
- b- Mais pourriez-vous nous dire qui participe à cette manifestation et quelles sont les grandes figures que vous présentez ?
- c- je pense qu'elle se déroule à Villeneuve le Mars prochain.
- d- Non, une année sur deux, son objectif est de mettre l'accent sur l'écriture féminine .
- e- Ce sont des femmes auteures, des artistes, des peintres et des musiciennes. Nous allons donner une petite idée sur Marie Gouze et Aurore Dupin.
- f- Madame carole, est-ce que la journée des femmes de lettres est un événement annuel ?

1- 2- 3- 4- 5- 6-

• Voici un extrait d'une biographie d'une femme célèbre .

- a- anglaise issue d'une famille bourgeoise. Très jeune, elle tente de faire carrière dans la chanson, mais elle n'arrive pas à.....
- b- romans policiers qui lui valent le surnom de la Reine du Crime et ses livres se sont vendus à plus.....
- c- Le succès littéraire arrive avec la publication de son septième roman policier : Le meurtre de Roger Ackroyd et elle devient Connue pour ses.....
- d- Née le 15 septembre 1890 en Angleterre et morte le 12 janvier 1976, Agatha Christie est une écrivaine.....
- e- de 2 milliards d'exemplaires, ce qui fait d'elle le deuxième auteur le plus vendu dans le monde après William Shakespeare.
- f- se faire connaître, ensuite, elle s'engage en tant qu'infirmière bénévole pendant la grande guerre.

1- 2- 3- 4- 5- 6-

• Voici un entretien entre un présentateur et un directeur des recherches sociologiques .

- Dans ce cas, nous sommes devant un enjeu car la majorité des français ont confiance de se faire soigner par un robot ?
- b- Les gens ne sont pas prêts à partager leur travail avec un robot ?
- c- Certes, 75 des français sont d'accord d'être opérés et la minorité refuse ça .
- d- Oui, les personnes handicapées peuvent avoir de l'aide par des robots qui accomplissent des tâches ménagers aussi.
- e- M .Damien, directeur des recherches sociologiques, est – ce que l'intelligence artificielle améliorera la condition de vie ?
- f- Si, selon un sondage en France, 66 des français sont prêts à travailler avec cette machine.

1- 2- 3- 4- 5- 6-

• Voici un entretien entre un journaliste et un ingénieur.

- a- Et pouvez-vous nous préciser les enjeux d'un tel voyage ?
- b- Quelle sera votre nouvelle mission ? Et quand ?
- c- Monsieur, votre voyage dans l'espace a-t-il changé votre vision du monde ?
- d- Ce voyage aura un but géographique, c'est comprendre le climat de Mars,
- e- Entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha.
- f- Certainement, oui. Il m'a donné une grande confiance en ce que l'être humain est capable de faire face aux défis à venir.

1- 2- 3- 4- 5- 6-

Expression écrite

Présentez certains événements sociaux de votre pays ! (en déterminant le domaine, le lieu, la date, le but et les activités de chaque événement. Présentez 3 événements au minimum.)

اجتماعية أحداث événements sociaux

Mon pays la Syrie s'enflamme par des événements amusants. Voici quelques-uns :

Premièrement, la Foire Internationale de Damas est un événement économique et culturel annuel en août où plusieurs pays présente leurs cultures et leurs produits.

Deuxièmement, Le Festival de l'Amitié à Lattaquié qui est un défilé culturel, touristique et sportif se déroule de 2 à 12 août chaque année. On peut y assister à des concerts, des compétitions et expositions.

Troisièmement, La Foire Internationale des Fleurs à Damas qui présente une importance de la rose de Damas. Les visiteurs s'y baladent au parc de Tichrine entre 17/7 et 3/8.

En effet, la Syrie vous attend ! venez nombreux, ne tardez pas.

MAG. Culturel

Rédigez un mél à un directeur où vous lui proposez des actions humanitaires pour soutenir « Basma » à l'occasion de la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire.

DE : Rami @ Hotmail. Com

A : Dr. Hani @ Hotmail. Com

Objet : actions humanitaires.

Monsieur,

D'abord, La coopération est la seule voie qui offre un espoir pour toute l'humanité.

Dans le but de soutenir l'association Basma qui s'intéresse aux enfants atteints de cancer et leurs familles on vous propose quelques actions.

Par exemple, on peut encourager à participer à la campagne « Million de Sourires » pour supporter l'association et ses services en collectant un million de dons, chacun value 1000 L.S.

En plus, organiser un concert dont la rente est allouée au profit de Basma.

Et pour faire rire à ces enfants, des personnes célèbres peuvent rendre visite à ces enfants à l'hôpital et leur offrir des cadeaux.

Enfin, on peut s'entraider tous pour rendre les autres heureux.

Rami

le lieu
num.

اختياركم من تعاليم صالون في المشاركة
ans un forum, rédigez une invitation pour participer à un salon culturel de votre choix.

www.forunsalon.com

صفرية بدون يوماء مامن
Jamais un jour sans une page

القراء أعزائي
Chers lecteurs,

Soyez bienvenus au salon de livre où vous trouvez plusieurs activités. Et voici quelques-unes :
Chaque heure, un écrivain fait une conférence où il donne une idée générale sur ses œuvres.
C'est une occasion de discuter face à face entre les salonnières et les auteurs autour des sujets divers d'actualités, de littérature et de science. Ces débats se distinguent par le respect mutuel et la liberté d'expression.

Un tel salon renforce le rôle du livre et de la lecture pour s'ouvrir aux autres et connaître leur manière de pensée.
Donc, Il faut créer de nombreux salons partout pour encourager la lecture et faire répandre la culture.

رédigez une lettre à ton ami sur le rôle de la femme dans différents domaines !

Damas, le 20/6/2022

اجدائي الأعمراو
Chers amis

Dans mon pays, Tout au long de l'histoire, on a plusieurs exemples sur des femmes très célèbres comme Nazik Al-Aud qui était une femme pionnière dans le domaine de la médecine. En plus, elle a écrit des articles dans les principales magazines arabes pour défendre son pays et les droits des femmes.

Colette Khoury était une écrivaine et politicienne syrienne. Elle lutte pour l'égalité entre l'homme et la femme et elle a ouvert la voie à un rôle majeur de la femme dans la politique. Dans le domaine de l'art, Mouna Wassef, l'actrice syrienne la plus fameuse. Sa carrière reflète la femme syrienne dans la vie.

En bref, La femme constitue la moitié de la société. Elle peut réaliser soi-même dans tous les domaines.

الحناء اللعاز
A bientôt !
صديقك
Ton ami !

موضوعية تناقشون حيث مقالتي ككتبتونه مدرسيتكم جريدة في
 Dans le journal de votre école, vous rédigez un article où vous discutez la thèse : « Les robots viennent-ils nous aider ou nous remplacer ? ». Identifiez votre avis (accord ou désaccord) et argumentez-le en donnant des exemples.

العالم الجديد في أهولكم
 Bienvenu au nouveau monde

كثيره له ذلك البريجه حياه في موحنا دوراً يلعب الروبوت في أياضنا
 De nos jours, les robots jouent un rôle important dans la vie de l'humanité, cela a beaucoup d'avantages mais aussi des désavantages.

منه مختلفه ملام يسول لانك الروبوت استخدام مع أنا من جوده
 D'une part, je suis pour l'utilisation des robots parce qu'ils facilitent des tâches différentes. Ils peuvent aider les personnes âgées et les handicapés. En plus, ils participent aux opérations médicales. On peut aussi apprendre une langue grâce à ces robots.

جدد من لانك الطبايع معدلات ومع كلفه الذي الاضطرار هذا عند اتحي ومن جوده أفرى
 D'autre part, je suis contre cette invention qui peut élever les taux du chômage car elle remplace l'homme dans tous les domaines professionnels. A cause des robots, on a peur qu'on ne s'intéresse plus de notre famille et de nos enfants. C'est très dangereux!

الانسان جهود يعادل لا حيره رأييه
 A mon avis, rien ne vaut les efforts de l'homme.

الأونترنت من أخذ
 Tiré d'Internet !

تم اختياركم في مقالتي جليله حول علمية
 Vous êtes choisi(e) pour rédiger un article pour un magazine scientifique sur des innovations dues à la conquête spatiale ! (Identifiez 3 innovations et leurs impacts).

الفضاء غزوه
 La conquête spatiale

مجال غير والفكر معطوره للفايحه علميه تقدم هو الفضاء غزوه
 La conquête spatiale est une avancée scientifique très développée qui a bouleversé le domaine de la technologie.

الطبعه يفتح سوف والذي للاتصالات
 En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunications qui va ouvrir la voie à la télévision satellite.

وربحاهت البرجه لغات الحاسب طورت والتي المأهولة الرحلات
 Les vols habités qui développe des ordinateurs et des langages de programmation, en particulier Apollo en 1960.

الشمس للنظام صدى جمع الذي هابل ثم
 Ensuite, Hubble qui a accumulé les images du système solaire.

للجبريه الخدمات من كثره قدمت الفضائية الرحلة الحقيقه في
 En effet, le vol spatial a offert beaucoup de services à l'humanité.

الأونترنت من أخذ
 Tiré d'Internet !

أوراق الدورة المكثفة في

اللغة الفرنسية

الثالث الثانوي الأدبي

(نصوص)

إهداء المدرسين :

محمد ربحان - عمار صلوحه



مؤسسة المتفوقين التربوية



بكالوريا & تاسع مؤسسة المتفوقين



المهنة التعليمية - مؤسسة المتفوقين التربوية

تطلب النسخة الأصلية فقط من :

- مؤسسة المتفوقين التربوية - دمشق - حلبوني - جانب ثانوية الأندلس - ٢٢١٤١١٥ - ٠٩٢-٨٢٥-٤٢-٢٢٤٧٥٤٥
- المكتبة الأندلسية - دمشق - حلبوني - جانب ثانوية الأندلس - ٢٢٢٥٥٦٧ - ٠٩٤٤٤٤٢٩٠٢



إعلان جديد: كونوا معنا في مدارس نهج المتفوقين النموذجية الخاصة للمرحلتين الإعدادية والثانوية 2022 - 2023



أنواع النصوص :

- مقالة (article) : لها عنوان ومصدر
- مقابلة (une interview / un dialogue) : يكون بين محاور وضيف أو اثنان .
- رسالة (lettre) : لها تاريخ مدون فيه الزمان والمكان ومرسل (expéditeur) ومرسل إليه (destinataire) .
- سيرة ذاتية (une biographie) : تتكلم عن شخصية مشهورة من الولادة الى الوفاة .
- شهادة (témoignage) : نص يذكر فيه رأي وكلام مباشر بين قوسين « وقد يذكر النوع في النص .
- تقرير (un rapport / un reportage / un enquête) : يقدمه مذيع (animateur) أو مقدم (présentateur) وغالباً تذكر في النص الكلمة .
- استطلاع رأي (un sondage) : سؤال يطرح من قبل صحفي عن موضوع ما يجيب عليه عدة أشخاص .
- حدث متنوع (un fait divers)
- نقاش (un débat / une discussion)
- توثيق ذاتي (autobiographie)
- منتدى (forum)
- مدونة شخصية (blog)

الأرقام اللاتينية Les chiffres en latin

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII	XVIII	XIX	XX
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Dossier 1.

Texte 1.

Le présentateur : Bonjour chers auditeurs ! Nous avons dans les studios monsieur Dupont, organisateur d'événements dans le Ministère de la Culture Pour parler des événements sociaux.

Monsieur Dupont : Avec plaisir. Commençons par les événements de loisirs, c'est la célébration du Nouvel An. À cette occasion, les Champs-Élysées se parent de chars et de fanfares (musique militaire). On a le cortège animé du traditionnel Carnaval de Paris. Et on commence l'été par la fête de la musique. Par la suite, le mythique feu d'artifice de la fête nationale du 14 juillet.

Le présentateur : Vous organisez des activités culturelles ?

Monsieur Dupont : Certes, avec l'événement « Kiosques en fête » où l'on trouve du théâtre, des lectures. À la fête des jardins et de l'agriculture urbaine, on trouve des balades et des dégustations.

Le présentateur : Vous avez un programme interculturel ?

Monsieur Dupont : Bien sûr, la communauté chinoise à Paris fête le Nouvel An chinois avec des cortèges des dragons et des lions dansants.

Le présentateur : c'est pour Paris ! en ce qui concerne les événements dans d'autres villes ?

Monsieur Dupont : certainement, les villes s'enflamment par des animations culturelles variées (divers) comme la Foire Internationale de Bordeaux. A Nice, le Carnaval avec le cortège costumé et les chars grandioses. Le Salon du Livre et de la Presse Jeunesse. En plus, le Printemps des Rues, c'est un festival dédié aux arts de la rue. Enfin, la Fête des Voisins qui constitue un événement social où on passe des moments de partage et de convivialité avec les habitants du quartier.

I. Répondez par "vrai" ou "faux".

1. Dans ce document, il s'agit d'une présentation.	1. في هذه الوثيقة، المقصود هو تقديم
2. L'émission a lieu dans les studios d'une radio.	2. البرنامج يحدث في استديو راديو
3. La personne interviewée est un participant à un événement social.	3. الشخص المقابل هو مشارك في حدث اجتماعي
4. L'interviewé parle des événements sociaux en France.	4. المقابل يتكلم عن أحداث اجتماعية في فرنسا
5. Vous venez d'entendre un sondage	5. أنتم تستمعوا إلى استطلاع
6. L'émission se passe à la télé.	6. البرنامج يعرض على التلفاز
7. La personne interrogée est un touriste.	7. الشخص المسؤول هو سائح

II. Choisissez la bonne réponse.

- La fête des jardins et de l'agriculture urbaine est un événement
 a. culturel b. interculturel c. de loisirs d. littéraire
- "le nouvel an" est une manifestation
 a. culturel b. interculturel c. de loisirs d. littéraire
- la fête des voisins est une occasion
 a. littéraire b. artistique c. sociale d. gastronomique
- l'événement social ayant des fanfares , c'est
 a. la fête national b. la fête des voisins c. le nouvel an d. kiosques en fêtes

اجتماعية أحداث
Evénements sociaux

Que ce soit en été ou en hiver, voici un calendrier non exhaustif (total) des principaux événements cette année, qu'il s'agisse de musique, d'événements culturels, interculturels, sportifs, de festivals de danse ou de nourriture, vous trouverez toujours de quoi faire.

En France, des défilés de chars sillonnant les rues, des parades et des fêtes foraines (nomade, mobile) accessibles aux petits et aux grands dans Le Carnaval d'Albi qui est un événement très festif et populaire pendant plusieurs semaines.

La Journée Internationale des Femmes met en avant la lutte pour les droits des femmes et notamment pour la réduction des inégalités par rapport aux hommes.

La Fête du Travail, quelques organisations organisent des défilés pour l'obtention d'une journée de travail de 8 heures.

Le musée du Quai Branly organise des concerts de musiques d'univers durant les Salons de Musique. Le but est d'offrir au public des répertoires de différents horizons.

Et pour la première fois cette année, « Vivre Ensemble », un festival interculturel, c'est la diversité culturelle de la France, les saveurs et la dégustation des plats de différents pays.

À Londres, Les Londoniens débutent l'année avec des loisirs : Parades et feux d'artifice sur le Times à l'occasion du Nouvel An.

Le « Propaganda Festival » est un événement artistique qui rend hommage (honorer) à la musique indépendante.

Au mois de mai, des représentations de pièces de Shakespeare sont organisées pendant l'événement culturel « Shakespeare's Globe Théâtre »

« London Restaurant Festival » est un festival gastronomique (nourriture, alimentation) qui a pour but de mélanger gourmandise et culture.

En plein air, « Greenwich and Docklands International Festival » propose des activités culturelles gratuites : Danse, musique et théâtre.

Fêtes religieuses, Défilés de chars, déguisements, spectacles de danse, animations de rues et concerts de musique célèbrent la culture latino-américaine pendant l'événement interculturel

Carnaval del Pueblo.

Pour en savoir plus, visitez notre site électronique : <http://www.vénements sociaux-londres.com>.

المدة هي ساعة
 En Espagne, à Madrid, l'une des célébrations de loisirs les plus amusantes, c'est l'événement culturel "le Salon International du Chocolat" commémore par des dégustations l'arrivée de cacao à Madrid.

الموسيقى المهرجانات سنظم روما بلدية
 En Italie, tous les ans, la municipalité de Rome organise le festival de musique "Primo Maggio" qui permet aux spectateurs d'assister gratuitement aux concerts d'artiste.

مكتب حضرت
 Fêtes par Paul Laurent

I. Répondez par "vrai" ou "faux".

1. Ce document est une annonce.	1. هذه الوثيقة هي إعلان
2- Le document paraît sur un site internet.	2. الوثيقة تظهر على موقع انترنت
3- Dans ce document, on parle des événements variés.	3. في هذه الوثيقة، نتكلم عن أحداث متنوعة
4- Les événements cités dans le document se déroulent dans plusieurs pays.	4. الأحداث المذكورة في الوثيقة تحدث في عدة بلاد
5 – la Journée Internationale des Femmes a pour objectif de réduire l'égalité entre femmes et hommes.	5. اليوم العالمي للمرأة هدفه تقليل المساواة بين النساء والرجال
6 – dans ce document, on trouve un calendrier	6. في هذه الوثيقة نجد تقويم
7 – Ce document est une publication officielle.	7. هذه الوثيقة هي منشور رسمي
8 – le document donne la possibilité d'accéder à plus d'informations.	8. الوثيقة تعطي المكانية للوصول لكثير من المعلومات

II. Choisissez la bonne réponse.

1. les véhicules décorés parcourent les rues lors.....

a. de la Fête du Travail.

b. du Carnaval d'Albi.

b. de la Journée Internationale des Femmes.

c. du festival « Vivre Ensemble ».

2. Montrer les différentes cultures en France est le but

a. de la Journée Internationale des Femmes.

b. du Carnaval d'Albi.

c. du festival « Vivre Ensemble ».

d. de la Fête du Travail.

3. Pendant, les participants peuvent entendre la musique arabe.

a. la Fête du Travail

b. le festival « Vivre Ensemble »

c. les Salons de Musique

d. le Carnaval d'Albi

4. La Journée Greenwich and Docklands international festival est un festival

a. artistique

b. culturel

c. de loisir

d. gastronomique

5. le Propaganda festival a pour but de

a. mélanger la gastronomie et la culture

b. célébrer la culture latino – américaine

c. rendre hommage à la musique indépendante.

d. débiter l'année

الإنسانية أعمال
Des actions humanitaires

Texte / 1 / :

منه
أثر
الإنسانية للمساعدة
العالمية اليوم
أنه آت
Le 19 août, c'est la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire, instaurée (établir, fonder) par
الجمعية العامة للأمم المتحدة للاحتفال في
l'Assemblée générale des Nations Unies en référence à l'attentat (attaque) du 19 août 2003
مقر الأمم المتحدة في بغداد وأسفر عن وفاة
contre le siège des Nations Unies à Bagdad, provoquant le décès de 22 travailleurs
في المجال الإنساني
humanitaires.

والدعم
الإنسانية بالمشايات الناس بتوعيتهم
اليوم هذا
Cette journée contribue à sensibiliser le public aux activités humanitaires pour soutenir les
الدولة التعاون
التي الاحتياجات
besoins dans le monde, à montrer l'importance de la coopération internationale et à rendre
النبيه أولئك و الإنسانية للعضية يعمل الذي الإنساني الطائم تلك للشهادة
hommage à tout le personnel humanitaire qui s'emploie pour la cause humanitaire et ceux qui
حياتهم فقدوا
ont perdu la vie.

بروح للاحتفال المتحدة الأمم
كليات و الأعضاء الدولة كل تدعو المناسبة هذه
Cette occasion invite tous les États membres et les entités des Nations Unies à célébrer l'esprit
الإنساني العمل
du travail humanitaire.

برامج
المتطوعين الأمم المتحدة الأمم
le programme VNU (les Volontaires des Nations Unies) rend hommage à ceux qui font face
المتطوعون هؤلاء الخطر يقدمون
au danger. Ces volontaires sont assignés (donner) dans différents rôles dont l'objectif est de
مختلفة أدواراً مختلفة
porter secours (sauver) des réfugiés pour réduire leur souffrance et maintenir (affirmer) une
الحفاظ على و معاناتهم للخدم
dignité (respect) humaine.

وهو الهدف الوارد في أصوله ووجد الإنسانية للمساعدة
اليوم
Même si la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire trouve ses origines en Iraq, l'objectif est
انعكاساً أنه فعل منه
d'en faire le reflet de la communauté humanitaire mondiale.

في الكفاءات و الطائفة
الطوعيين العمل
Bénévolat ? C'est consacrer son temps libre en mettant son énergie et ses compétences au
الخدمات ترجم
service des autres. Afin de promouvoir le travail des bénévoles, l'ONU prie les gouvernements
في الانضمام
et les organisations d'inciter davantage de personnes de tous métiers à s'engager dans des
العامة و مساعدة التطوعيين
activités de bénévolat afin de promouvoir le travail des bénévoles, aider les familles dans le
لهم فاعيدوا كوروناً من حمايتهم أنفسهم العمل عن توقفوا آخرها والتي المحمات
besoin, dont les membres ont cessé de travailler pour se protéger du coronavirus, en leur
بأن تزودهم
fournissant une somme d'argent.

والتشجيع
الحكومات و الشركات الكبرى
Et encourager les gouvernements et les grandes entreprises internationales à faire un don en
الدولية الشركات الكبرى
soutien à l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) pour répondre à la pandémie de Covid-
للصحة العالمية منظمة
19 et soutenir les hôpitaux et le personnel médical à travers le monde
عبر الطبيب الطائم
العالم
و الدعم

مطعم ورفاً
D'après Volontaires ONU

Répondez par "vrai" ou "faux"

1. Ce document est un article.
2. Dans ce document, on lit des témoignages.
3. Dans ce document, on présente une manifestation globale.
4. Le document donne une idée générale sur cette journée.
5. Dans ce document, il s'agit d'une invitation à promouvoir le travail humanitaire.
6. L'objectif de la journée mondiale de l'aide humanitaire est d'appuyer les autres.
7. La journée mondiale de l'aide humanitaire trouve ses origines dans un pays arabe.
8. Le document est paru sur un site internet.
9. L'événement dont on parle dans le texte se répète chaque mois.
10. Le thème général du document est la manière de recruter des bénévoles.

1. هذه الوثيقة هي مقال

2. في هذه الوثيقة، نقرأ شهادتك

3. في هذه الوثيقة، نقدم تظاهرة (حدث) عالمي

4. الوثيقة تعطي فكرة عامة على هذا اليوم

5. في هذه الوثيقة، المقصود هو دعوة لتشجيع العمل الانساني

6. الهدف من اليوم العالمي للمساعدة الانسانية هو دعم الاخرين

7. اليوم العالمي للمساعدة الانسانية تعود أصوله الى بلد عربي

8. الوثيقة ظهرت على موقع انترنت

9. الحدث الذي نتكلم عنه في النص يتكرر كل شهر

10. الموضوع العام للوثيقة هو طريقة توظيف المتطوعين

Choisissez la bonne réponse.

1. Quel est le public visé par le travail humanitaire
 - a. tout le monde
 - b. les personnes en marge de la société
 - c. les personnes isolées
 - d. les réfugiés.
2. Qu'est-ce qu'on veut dire par le personnel humanitaire ?
 - a. Les employés
 - b. les recruteurs
 - c. les militaires
 - d. les volontaires
3. Selon le texte, qui est-ce qui mène le travail humanitaire dans le monde ?
 - a. Les bénévoles
 - b. Les employés
 - c. les recruteurs
 - d. les militaires
4. D'après le texte, qui sont les bénéficiaires de l'action humanitaire ?
 - a. Tous les gens
 - b. les réfugiés
 - c. les volontaires
 - d. les bénévoles
5. Qui instaure cette journée ?
 - a. Les entités des nations unies
 - b. le siège des nations unies
 - c. les états membres des nations unies
 - d. l'assemble générale des nations unies

Texte / 2 / :

Animateur : Chers auditeurs, à la suite de notre visite, nous sommes avec vous du local de « Chacun Pour Tous ». Bonjour M. Mahfoud ! Étant responsable, parlez de votre organisation.

M. Mahfoud : « CPT » est une organisation non-gouvernementale qui a comme projet de prendre en charge de personnes vivant en marge de la société.

Animateur : Qui sont ces bénéficiaires ?

M. Mahfoud : Ce sont les parents d'âge avancé qui vivent dans l'isolement total du fait de la migration de leurs enfants.

Animateur : Alors, comment aidez-vous ces personnes ?

M. Mahfoud : On charge des étudiants universitaires pour rendre visite à une ou deux familles.

Animateur : Quel est le but de ces visites ?

M. Mahfoud : aider les âgés en faisant certaines activités physiques adaptées à leur âge et à leur santé pour sortir du cycle de la dépression (mélancolie, tristesse) et du stress.

Animateur : Est-ce que ces étudiants sont des bénévoles ?

M. Mahfoud : Non, l'organisation vise à réduire le fardeau (souci) financier (payer) de ces universitaires en leur proposant un salaire mensuel couvrant les frais de transport et les fournitures dont ils ont besoin pour leurs études.

Animateur : Qui finance votre projet ?

M. Mahfoud : Ce sont les donateurs et ils reçoivent des rapports annuels.

Animateur : quel est votre projet pour lutter contre la crise liée à la pandémie, le Covid - 19 ?

M. Mahfoud : on organise une campagne de distribution des denrées. "la Caravane de Solidarité" va nous aider.

Animateur : parlez davantage de cette association .

M. Mahfoud : c'est une organisation locale et non - lucrative qui a pour but de collecter les dons pour ces denrées et acheter des colis aux sans - abris.

La présentatrice : Ça se passera quand et où ? Les colis seront prêts pour la distribution le samedi 2 mai de 10 : 00h. à 15 : 00h. à la Patinoire des Vernets en collaboration avec l'association "les Colis du Cœur" et la fondation "Partage".

Répondez par "vrai" ou "faux"

1. Vous venez d'entendre une interview radiophonique.
2. L'interview est avec un bénévole.
3. L'interview se passe après la visite au local de l'association.
4. Dans ce document, il s'agit de faire reconnaître aux gens une seule association humanitaire
5. C'est une interview avec le fondateur de l'association « Caravane de Solidarité ».
6. L'organisation réduit le fardeau des universitaires en leur proposant un salaire mensuel.

1. أنتم استمعتم الى مقابلة على الراديو

2. المقابلة هي مع متطوع

3. المقابلة تحدث بعد الزيارة لمقر الجمعية

4. في هذه الوثيقة، المقصود تعريف الناس

5. هذه مقابلة مع مؤسس جمعية (قافلة التعاون)

6. المنظمة تقلل عبء الجامعيين بتقديم راتب شهري لهم

Choisissez la bonne réponse.

1. Quelles sont les activités faites pour aider les vieux ?
 - a- Faire des sorties
 - b- faire des visites
 - c- Faire des collectes variées
 - d - leur offrir des médicaments
2. Pour quel but organise-t-on des rencontres ?
 - a- Pour vivre une ambiance familiale
 - b- Pour donner un soin médical
 - c- Pour vivre une vie sans mélancolie
 - d- pour faire une activité sportive
3. La « Caravane de Solidarité » est une association
 - a- non lucrative
 - b- gouvernementale
 - c- internationale
 - d - soumis aux nations – unis
4. la "Caravane de solidarité " vient en aide
 - a- aux sans-abri
 - b- à la population genevoise
 - c- aux personnes dans le besoin
 - d- aux étudiants universitaires.
5. "chacun pour tous " est financée par
 - a- les organisations mondiales
 - b- les donateurs
 - c- le programme de soutien genevois
 - d- les étudiants universitaires

Dossier 3

السفر ثقافت و سياحة
Tourisme et culture de voyage

Texte / 1 /

Le vrai voyage, c'est le sac à dos et une bonne préparation administrative et logistique qui demande beaucoup de réflexion. Le terme « salon » désigne une durée, un lieu, des espaces et des événements, des agences de voyages, chaînes d'hôtels, sites culturels privés... et des institutions touristiques et culturelles, voyages organisés, séjours, services...

Le salon Tourisme et Culture de Voyage vous donne un rendez - vous pour une nouvelle édition qui répond aux nouveaux besoins des voyageurs. Les visiteurs et les voyageurs passionnés se réunissent avec des exposants (intervenants) (conférenciers) experts durant trente minutes pour répondre à toutes leurs questions et les faire rêver de leur prochaine destination (lieu visé). Vous aurez aussi la chance de consulter des guides de voyage en présence de leur auteurs, vous pouvez ensuite les procurer directement en magasin. Toutes les demi - heures, une conférence différente est animée par des experts sur la culture de voyage.

on peut distinguer deux types : professionnel et public. Dans les salons du tourisme ouverts au grand public, qui ont lieu plusieurs fois par an pour donner de l'information sur des villes. Les visiteurs sont entourés des hôteses avec des dépliants. La réussite ou l'échec du salon se mesure par la quantité de brochures. Au salon professionnel qui se produit selon le besoin, l'entrée est réservée aux visiteurs spécialistes ou les experts et les consultants expliquent aux nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ce qu'il faut faire pour devenir professionnels. La réussite ou l'échec de ce salon se mesure à travers le nombre de ses membres qui participent.

Pour savoir où aller, comment se préparer (DISCUTEZ ET ÉCHANGEZ !)

- 12 h - 13 h : **كيف تجهز**
Savoir où aller et comment se préparer.
- 13 h - 14 h : **سنة مقدمات للمسافر**
Les 10 commandements du voyageur aux cheveux gris.
- 14 h - 15 h : **كيفية السفر**
Voyager comme des pros.
- 15 h - 16 h : **نصائح و نصائح السفر**
Dépenser moins pour voyager plus - conseils et astuces.
- 16 h - 17 h : **أيضا الأطفال الصغار مع السفر**
Voyager avec de jeunes enfants : aussi amusant pour papa et maman.
- 17 h - 18 h : **شهر العرس رحلة**
Comment planifier son voyage de mariage.
- 18 h - 19 h : **مسؤولك مسافرا**
Comment être un voyageur responsable

Adapté du site : cairn . info

مكتبة علمي وادبي / 2022
مصمم ريمان

Répondre par "vrai" ou "faux"

1. Ce document est une annonce d'un voyage organisé par un salon.
2. Ce document est adressé à des salonniers.
3. Dans ce document, il s'agit d'un événement culturel.
4. Cet événement se passe pour la première fois.
5. Dans le texte, on parle de deux genres de salon du tourisme.
6. Les salons professionnels sont, en général, ouverts au grand public.
7. Le vrai voyage est une culture dont tous les gens peuvent acquérir.
8. Les participants au salon professionnel sont des visiteurs spécialisés.
9. La preuve de réussite du salon public, c'est la quantité de brochures et de dépliants.
10. Le salon professionnel a pour but de former des experts au domaine touristique.
11. Dans ce salon, on vise à faciliter le voyage avec les vieux et les enfants.

1. هذه الوثيقة هي إعلان عن رحلة منظمة من قبل صالون.
2. هذه الوثيقة هي موجهة لرواد الصالون.
3. في هذه الوثيقة، المقصود هو حدث ثقافي.
4. هذا الحدث يحدث للمرة الأولى.
5. في هذا النص، نتكلم عن نوعين لصالونات السياحة.
6. الصالونات المهنية تكون بشكل عام مفتوحة لعامة الناس.
7. السفر الحقيقي هو ثقافة كل الناس يمكنهم اكتسابها.
8. المشاركون في صالون المحترفين هم رواد مختصين.
9. دليل نجاح الصالون العام هو كمية المنشورات والإعلانات.
10. صالون المحترفين لديه هدف بإعداد خبراء في المجال السياحي.
11. في هذا الصالون، نهدف لتسهيل السفر مع كبار السن والأطفال.

Choisissez la bonne réponse.

1. Durant les conférences, les visiteurs de ces salon auront l'occasion de discuter avec
a. des intervenants expérimentés
b. des guides touristiques.
c. des exposants débutants.
d. des voyageurs anciens
2. Dans cette présentation, le but des conférences proposées est
a. d'attirer plus de voyageurs.
b. de faire acquérir aux gens la culture de voyage.
c. de former des experts touristiques.
d. de visiter un site touristique.
3. Le but du salon public est :
a- donner des informations
b- devenir professionnels
c- aider les personnes âgées
d- passer des temps libre
4. la réussite du salon professionnel se mesure par le nombre des :
a. brochures
b. les membres des participants
c- dépliants
d. prospectus
5. Les nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ont l'occasion d'avoir
a. des vacances
b. des équipements
c- une formation
d. guides de voyage

Texte / 2 /

الناظم بالفرنسية الكتاب سنته الثقافي للاسبوع اليوم الأدب المراسل
le correspondant : le premier jour de la semaine culturelle du salon du livre francophone se termine par cette devise : des rencontres, des échanges ...et du talent. J'ai l'occasion de parler avec des membres fidèles de ce salon.

مقفيه أناس و وكتاب و صحفيين
1^{er} personne : nous sommes des poètes, des journalistes, des écrivains et des gens lettrés, femmes et hommes célèbres. Chaque semaine, on discute sur les lettres et les questions de sociétés.

العامت المقاشات كقول تبادل للرأي و الديمقراطية مساحة هو الثقافي المنتدى
2^e personne : le salon culturel est un espace démocratique et d'échange où les débats publics se basent sur le respect mutuel et la liberté d'expression.

المحاور طورنا بيننا عدم التقام و الاختلاف رغم
3^e personne : malgré la différence et le désaccord entre nous, on a développé une conversation polie et discussion argumentée, c'est ce qu'on appelle "belles manières" (savoir-vivre)

أدبية و اجتماعية حركة القرن الثامن عشر ظهرت الأدبية المنتديات
4^e Personne : les salon littéraires sont nés au XVII^e siècle d'un mouvement social et littéraire appelé "préciosité". Des femmes aristocrates de paris ont ouvert leur salons privés pour imposer la pensée noble des aristocrates autour des sujets d'actualités ou de politique. Ces salons littéraires ont une influence, elles ont enrichi la conversation à travers un nouveau vocabulaire français plus élégant et plus fin et elles ont contribué à un changement des idées sans préjugés et à l'ouverture d'esprit. Et actuellement ces salons littéraires ont évolué pour prendre une forme plus moderne, appelée "émission débat télévisé", n'oublions pas l'existence des salons du livre.

متابعة موفقة و الوقت منفي
Le correspondant : excellent, merci de m'avoir accordé du temps et bonne continuation.

Répondez par "vrai" ou "faux"

1. On vient d'entendre un reportage.
2. Les personnes interviewées sont des salonnières.
3. L'interview se passe dans une bibliothèque.
4. L'action se passe à la fin d'une semaine culturelle.
5. Le sujet central de l'émission est le livre francophone.
6. Dans ce document, on parle de la naissance des salons littéraires en France.
7. Le salon du livre existe encore.
8. Les programmes télévisés prennent la place des salons littéraires.
9. Les salons littéraires ont contribué à évoluer la langue française.
10. La préciosité est un mouvement politique.

1. استمعنا الآن إلى تقرير صحفي
2. الأشخاص المقابلين هم رواد صالونات
3. المقابلة تحدث في مكتبة
4. الحدث يحدث في نهاية الأسبوع الثقافي
5. الموضوع الرئيسي للبحث هو الكتاب الفرانكفوني
6. في هذه الوثيقة، نتكلم عن ولادة الصالونات الأدبية في فرنسا
7. صالون الكتاب لا يزال موجود
8. البرامج التلفزيونية أخذت مكان الصالونات الأدبية
9. الصالونات الأدبية ساهمت بتطوير اللغة الفرنسية
10. الخصوصية هي حركة سياسية

Choisissez la bonne réponse.

1. Selon le document, le genre du salon est

- a. touristique b. commercial c. économique d. littéraire

2. le but de ce salon est de

- a. donner des informations sur la ville de Paris b. rencontrer et échanger les talents
c. montrer les œuvres des femmes littéraires d. parler d'un lieu traditionnel

3. les membres du salon sont

- a. des spécialistes en économie b. des militaires
c. des gens cultivés d. des voyageurs

4. les femmes aristocrates ont ouvert les portes de leurs salons pour

- a- imposer les attitudes des aristocrates b- s'opposer aux attitudes des aristocrates
c- présenter de nouvelles œuvres d- s'opposer aux attitudes politiques

5. Dans les salons littéraires, les écrivains avaient l'occasion d'échanger les idées grâce aux

- a. brochures et les dépliants distribués b. membres des participants
c. discussions et à l'esprit ouvert des salonniers. d. chaînes télévisés

6. La conversation polie et discussion argumentée, c'est ce qu'on appelle

- a. Les belles manières b. des loisirs c. des compétences d. des expériences

7. le salon culturel est un espace démocratique qui se base sur

- a. le respect mutuel et la liberté d'expression. b. des intervenants expérimentés
c. des exposants formés d. les préjugés des salonniers

Texte / 1 / :

نساء شخصيات
Des figures féministes

Dossier / 4 /

Frida Kahlo, née 1907 au Mexique, est l'une des plus grandes figures de l'art mexicain du XXe siècle. Elle souhaite étudier la médecine. Très jeune, elle conserve toute sa vie une santé fragile à cause d'une maladie "poliomyélite" et d'un accident de bus. Comme elle était obligée de rester couchée, sa mère lui a apporté une boîte à couleurs, donc elle a commencé à peindre se servant de son reflet. C'est ainsi qu'elle réalise ses célèbres autoportraits. Elle a le désir de voyages et d'études ; elle veut la liberté et le plaisir, elle s'habille en homme parfois. Cette liberté-là en fait une sorte d'icône dès les années 80. Les autoportraits représentent un moyen d'expression de son histoire et ils témoignent de sa souffrance physique et morale et Son divorce avec son mari, le peintre connu Diego Rivera. Elle s'imagine en héroïne mexicaine avec des costumes traditionnels et couleurs vives qui sera une source d'inspiration pour le couturier Jean-Paul Gaultier en 1997. Frida Kahlo meurt en 1954, à l'âge de 47 ans. à travers ses autoportraits, elle a pu surmonter (vaincre, surpasser) les épreuves d'une vie douloureuse....

Agatha Christie née en 1890 en Angleterre et morte en 1976. Très jeune, elle n'arrive pas à devnir une chanteuse. En 1914, elle se marie avec le militaire Archibald Christie. Agatha Christie s'engage en tant qu'infirmière bénévole à Torquay durant la Grande Guerre. Ces événements ainsi que ses études de pharmacie, des drogues et des poisons inspirent quelques temps plus tard la création du célèbre personnage d'Hercule Poirot, détective belge dans ses romans policiers comme Le meurtre de Roger Ackroyd. Quelques années plus tard, alors qu'elle fait un séjour au Moyen-Orient, elle rencontre l'archéologue Sir Max Mallowan, qu'elle épouse en 1930. Les nombreux séjours d'Agatha Christie au Moyen-Orient lui inspirent de célèbres romans, comme Le Crime de l'Orient-Express. Beaucoup de ses romans policiers ont eu le droit à une adaptation en série télévisée ou en film. Connue pour ses romans policiers qui lui valent le surnom de la Reine du Crime, Agatha Christie a rénové le roman policier en fabriquant des intrigues complexes. Ses livres se sont vendus à plus de 2 milliards ce qui fait d'elle le deuxième auteur le plus vendu dans le monde après William Shakespeare.

Emmeline Pankhurst, c'est une femme politique qui a lutté pour les droits des femmes.

Rosa Parks a lutté contre la ségrégation raciale.

Kathrine Switzer est la première femme américaine à avoir couru un marathon.

Valentine Terechkova, c'est la première femme à effectuer un vol dans l'espace.

Simone de Beauvoir est une écrivaine pour la libération de la femme.

Marie Curie est la première savante à recevoir deux prix Nobels dans deux domaines différents.

Répondez par "vrai" ou "faux".

- 1 - Dans ce document, il s'agit d'une autobiographie.
- 2 - Frida Kahlo est une femme de lettre.
- 3 - Le thème central est la vie des figures féministes.
- 4 - Le mari de Frida Kahlo était un peintre célèbre.
- 5 - Frida Kahlo représente une grande figure mexicaine du XIIe siècle.
- 6 - L'art de Frida reflète la culture mexicaine et sa vie douloureuse.
- 7 - Frida Kahlo a eu de grandes difficultés (défis, enjeux) à cause de sa santé faible.
- 8 - Dans ce document, on parle de la soumission des femmes.
- 9 - Agatha Christie est d'origine anglaise.
- 10 - Agatha Christie était une chanteuse célèbre.
- 11 - Pendant la Grande Guerre, Agatha Christie a travaillé comme infirmière.
- 12 - Kathrine Switzer est une femme politique.
- 13 - Simone de Beauvoir et Marie Curie ont reçu le prix Nobel.

1. في هذا النص يمثل توثيق ذاتي (مذكرات)

2. فريدا كالمو هي امرأة أدبية

3. الموضوع الرئيسي هو حياة شخصيات نسائية بارزة

4. زوج فريدا كالمو كان رساماً مشهوراً

5. فريدا كالمو تمثل شخصية بارزة مكسيكية في القرن التالي عشر

6. فن فريدا كالمو يعكس الثقافة المكسيكية وحياتها الأليمة.

7. فريدا كالمو واجهت صعوبات كبرى بسبب صحتها الضعيفة.

8. في هذه الوثيقة نتحدث عن خضوع المرأة

9. أجاثا كريستي هي من أصل انكليزي .

10. أجاثا كريستي كانت مطربة مشهورة .

11. خلال الحرب العالمية أجاثا كريستي عملت كمرمضة .

12. كاترين سويزر هي امرأة سياسية .

13. سيمون دو بوفوار وماري كوري تلقيتا جائزة نوبل

Choisissez la bonne réponse.

1 - Frida Kahlo est célèbre parce que c'est

a- une grande médecine

b- une grande héroïne mexicaine

c- une grande photographe

d- une femme en avance sur son époque

2 - Agatha Christie n'a pas exercé une des activités suivantes

a - l'écriture

b - le voyage

c - le bénévolat

d - la médecine

3 - le genre qu' elle a adopté dans ses ouvrage :

a - littéraire

b - politique

c - romanesque

d - policier

4 - Un des événements suivants n'a pas touché (inspiré) Agatha Christie dans ses romans.

a - le travail comme infirmière

b - le voyage au Moyen - Orient.

c - les études en pharmacie

d - la réputation de William Shakespeare.

Le journaliste : chers téléspectateurs, à l'occasion de la manifestation "la journée des femmes de lettres", Madame Carole Martinez, en tant que responsable d'un centre culturel, pourriez-vous nous en parler plus ?

Carole : cet événement s'ouvre une année sur deux, l'objectif est de montrer l'influence de l'écriture féminine sur la société. Elle se déroule à Vilieneuve les 6, 7 et 8 mars prochain. Des femmes auteures, des artistes, des peintres, des musiciennes, des poétesses et des dramaturges participent à cette manifestation.

Le journaliste : quel est le rôle de la femme ?

Carole : grâce à leurs capacités intellectuelles, les femmes ont réussi à obtenir des prix comme les hommes et à améliorer la vie dans des domaines variés.

Le journaliste : est-ce que les femmes ont récemment émergé dans le mouvement littéraire ?

Carole : mais non, à partir du XVII^e siècle, des femmes nobles et cultivées organisent des salons littéraires et apportent des critiques à la société de leur époque. En plus, elles ont créé un nouveau genre littéraire "l'échange de la correspondance".

Le journaliste : pourriez-vous présenter les grandes figures féministes ?

Carole : Marie Gouze est l'une des pionnières françaises. Elle a changé son nom pour celui d'Olympe de Gouges. Elle est célèbre par un texte intitulé "Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne". Dans ses ouvrages, elle annonce la place politique et sociale de la femme et la fin de l'esclavage (soumission, liberté).

Aurore Dupin : journaliste et romancière célèbre. Elle a adopté un pseudonyme masculin "George Sand" pour être publiée. Elle crée une œuvre romanesque pour l'indépendance des femmes dans le couple.

Le journaliste : et comme une figure féministe syrienne ?

Carole : La femme la plus connue, c'est Collette Khoury. C'est la petite-fille de l'ancien premier ministre syrien Farès Khoury. Elle est née à Damas en 1937. Elle a suivi des études à l'université de Damas. Elle a occupé plusieurs postes dans sa vie, elle était une écrivaine, professeure, poétesse et députée. C'était une femme politique. Elle a travaillé comme première ambassadrice au Liban. Parmi ses romans les plus célèbres, c'est Damas, ma grande maison et

Répondez par "vrai" ou "faux".

- 1 - on parle d'une publicité sur la journée des femmes de lettres diffusée à la télé.
- 2 - La personne interviewée est une écrivaine.
- 3 - Dans ce document, on parle de la faiblesse des femmes durant des siècles.
- 4 - Cette rencontre a été faite à l'occasion de la déclaration des droits de la femme.
- 5 - l'activité littéraire de la femme a pu changer la voie de l'humanité.
- 6 - Dans ce document, on a mis l'accent sur les droits de la femme.
- 7 - Grâce à leur écrits, beaucoup de femmes ont obtenu des prix et des récompenses.
- 8 - La femme est capable de réussir dans de différents domaines.
- 9 - Selon le document, les femmes célèbres sont rare .
- 10 - Au XVI siècle, les femmes ont exercé leur activités littéraires dans les culturels.

1. نتحدث عن منشور حول يوم المرأة الأدبية بث على التلفاز
2. الشخص المقابل هي كاتبة
3. في هذه الوثيقة نتحدث عن ضعف النساء عبر العصور
4. هذه المقابلة أجريت بمناسبة الاعلان عن حقوق المرأة
5. النشاط الأدبي للمرأة يمكنه تغيير مجرى الإنسانية
6. في هذه الوثيقة ، نركز على حقوق المرأة
7. بفضل كتاباتهن ، نساء كثيرات حصلن على جوائز ومكافآت
8. المرأة قادرة على النجاح في مختلف المجالات
9. وفقاً للوثيقة ، النساء المشهورات من نادرات
10. في القرن السادس عشر ، المرأة مارست نشاطاتها الأدبية في المنتديات الثقافية .

Choisissez la bonne réponse.

1. Dans ce document, il s'agit
 a- d'un reportage b- d'une entrevue (entretien) c- d'une enquête d- d'un article
- 2- La Journée des Femmes de Lettres dure
 a- 3 jours b- 2 jours c- un seul jour d- 4 jours
- 3- La journées dont on parle dans ce document vise à présenter
 a- les droits des femmes b- la carrière de Carole Martinez
 c- des femmes victimes d'esclavage d- des femmes de Lettres
- 4-était obligée de changer son nom pour pouvoir publier.
 a- Olympe de Gouges b- Aurore Dupin c- Carole d - Collette Khoury
- 5-était obligée de changer son nom pour pouvoir publier.
 a- Olympe de Gouges b- Aurore Dupin c- Carole d - Collette Khoury
- 6 -est considérée comme pionnière féministe dans son pays.
 a- Olympe de Gouges b- Aurore Dupin c- Carole d - personne
- 6 - le genre littéraire qu'Aurore Dupin a suivi était
 a - la poésie b - le théâtre c - l'art d - la roman
- 7 - Colette Khoury n' a pas travaillé comme
 a - Députée b - ambassadrice c - enseignante d - avocat

Dossier 5

Texte / 1 / :

الحقيقة انه الخادم من الخدمات الروبوتات
les robots domestiques, du rêve à la réalité.

موجودة مني الخيال لعالم أفلام في فقط كما توجد لم الذكيه الروبوتات
Les robots intelligents n'existent plus seulement dans les films de science-fiction, ils s'invitent
aujourd'hui même à la maison ! Tâches domestiques, compagnie et assistance.

اليومية و المنزلية بمواكمتك للقيام روبوت
Un robot pour faire vos tâches ménagères et quotidiennes.

مقراً تكلمون يجعلكم و مستقر هو الخدمي الجواز هذا شعبية الأكثر انه
C'est le plus populaire, cet appareil domestique est autonome et vous fait gagner un temps
précieux. Il sait retourner lui-même pour se recharger.

المصعب في الاشخاص تساعد روبوتات
Des robots qui aident les personnes en difficultés

المترليته الامداد في مساعدات تنبؤنا
Aujourd'hui, les robots humanoïdes nous fournissent des aides dans les travaux ménagers.
L'un de ses avantages est de nous assister et de rendre notre quotidien plus confortable. C'est
pourquoi, l'aide offerte aux personnes à mobilité réduite (les handicapés ou les personnes
âgées) est également devenu un enjeu (défi, pari) de la robotique domestique.

مفاد تتفاعل روبوتات
Des robots qui interagissent avec nous

بعض الانايتة المشاعر اكتشف حتى يكتشف بعض الانايتة بعض الانايتة قليلة
Moins répandus, certains modèles peuvent même détecter les émotions humaines grâce à la
reconnaissance vocale et faciale. Sur le marché, il existe déjà une multitude de robots de
compagnie. Certains d'entre eux arrivent à reconnaître les expressions faciales et les voix.
Asimo, un robot humanoïde va nous expliquer comment : " Je m'appelle Asimo, je suis
humanoïde. Avant de te connaître, j'ai scanné les visages de milliers de gens pour apprendre et
comprendre ce que tu ressens. Je suis capable d'analyser tes émotions : la joie, la surprise, la
tristesse, etc. On m'a programmé pour m'adapter à toi, décrypter (décoder, déchiffrer) ce que tu
dis. Je suis muni (doté, équipé) d'un bouton d'arrêt d'urgence qui te permet de me désactiver si
je deviens fou". Ces merveilles de technologies se transforment en professeurs à travers de

أمكنون يمكنه الروبوت المذهل هذا حاجاتكم تتعلم مع تعليمية برامج عمدة
nombreux programmes d'apprentissages adaptés à vos besoins. Ce formidable robot peut être
relié à tous vos objets connectés pour les programmer à toute simplicité.

تملككم داسر لكم أهدها إذا الروبوتات عمقات عن مسؤولة سيكون من أخيراً
Enfin, Qui sera responsable des bêtises des robots si un d'entre eux vous écrase les pieds ?
C'est dangereux quand même de laisser un enfant avec un robot sans conscience, sans âme et

الاسنان حرارة بدون
sans la chaleur d'un humain.

Répondez par "vrai" ou "faux".

1. Ce texte est un article scientifique.
2. Dans ce texte, on parle d'un mécatronicien.
3. Ce texte contient un témoignage.
4. Selon le document, on a programmé les robots pour interagir avec leur entourage.
5. Surmonter la mobilité réduite des humains est l'enjeu des humanoïdes.
6. Attirer l'attention sur les risques éventuels d'un robot.
7. Dans ce texte, on parle des avantages pour lesquels on possède un robot à la maison.
8. Actuellement, les robots domestiques n'offrent que des tâches ménagères.
9. Dans le texte, on cite qu'on peut adopter un robot chez nous pour tenir compagnie aux vieux.
10. Certains robots peuvent interagir avec nous grâce à l'analyse de l'émotion de la voix ou des expressions faciales.
11. Certains robots peuvent assurer la programmation des objets connectés.

1. هذا النص هو مقالة علمية
2. في هذا النص نتحدث عن مهندس ميكاترونكس
3. هذا النص يحوي شهادة
4. وفقاً للوثيقة ، برمجت الروبوتات لتتفاعل مع محيطها
5. التغلب على الحركة المحدودة للإنسان هو تحدي لأشباه البشر
6. في هذا النص نلفت الانتباه لمخاطر جدية للروبوت
7. في هذا النص نتحدث عن فوائد التي من أجلها نمتلك روبوتاً منزلياً
8. حالياً ، الروبوتات الخدمية لا تقدم إلا مهاماً منزلية .
9. في النص ، نذكر أننا نستطيع اقتناء روبوت في منزلنا لمرافقة كبار السن
10. بعض الروبوتات يمكنها أن تتفاعل معنا بفضل تحليل المشاعر بالصوت وتعابير الوجه .
11. بعض الروبوتات يمكنها ضمان تأمين برمجة الأشياء المتصلة بها

Choisissez la bonne réponse.

1. Dans le texte, parmi les tâches ménagères accomplies par un robot, on cite
a- le nettoyage b- la surveillance c- la compagnie des autres d – la programmation
2. En cas d'urgence, le texte propose une technique pour
a- activer les humanoïdes incontrôlables b- stopper les humanoïdes incontrôlables
c- adapter les humanoïdes incontrôlables d – programmer les autres appareils
3. Selon le texte, une des tâches suivantes n'est pas faite par un robot.
b- assurer la compagnie et l'assistance. b- exécuter n'importe quelle tâche.
c- procurer des émotions. d- se recharger eux-mêmes.
4. Dans ce texte, on parle de.....sortes de robots .
a. cinq b. trois c. deux d. quatre
5. D'après ce texte, on parle de robots
a. des avantages b. des inconvénients
c. des avantages et des désavantages d. des désavantages

Texte / 2 / :

المقدمة
 La présentatrice : bonjour chers téléspectateurs, les robots sont de plus en plus intelligents. C'est
 ضرض في المشركيه بعض حوادات اليك سبي أم ميه
 une bonne ou mauvaise chose ? voici les témoignages de quelques participants au salon de
 صناعة الروبوت
 robotique .

كبيراً سيكون هذا عبارة عن
 يشعر الروبوت لصناعة لروبوته خير التي فرديريش
 Frédéric : je suis expert en robotique. Un robot ressent nos émotions ! ce sera un grand
 معرفة فقط يمكنها الروبوتات في الحقيقة للبشرية
 bouleversement (trouble) pour l'humanité. En effet, les robots peuvent seulement connaître
 عصبه عنك كإد فرج التعابير بعضه
 quelques expressions (joie, pleur, rire, colère...)

في الروبوت على الانجار مستحيله مهمة أيه لا مهندس هوايبب التي بول
 Paul : je suis informaticien. Je ne vois aucune tâche impossible à effectuer par un robot dans le
 الخ العضار والمحيطات ألتشاف في خدم الروبوتات صلت المستقبل
 futur. Par exemple, les robots servent à explorer les océans et l'espace etc....

الروبوتك رغم أنه برأيه
 Antoine : je suis mécatronicien (ingénieur en mécanique). A mon avis, même si les robots
 يمكنه ذلك البرية في أخرى أخلده منها في الوظائف لبعضه هناك سبب أسباب البشر
 humanoïdes provoquent la perte de certains emplois, ils en créent d'autres. Au début, cela peut
 بصيرنا متعب ذلك أرى بسرعة سنقاد ذلك لكم معلقاً أنه يكون
 être angoissant, mais on s'y habitue vite. Je vois cela d'un bon œil.

أنت شيئاً الخ يخشون لا الفرنسيون صناعة لروبوته جولد أخرى لا استطاع وفقاً دامين
 Damien : d'après un sondage mené sur la robotique, les français ne craignent qu'une chose, c'est
 مضاعف الحارة مستعدون الفرنسيين من يوم ذات مستبد لهم الآلات أنه
 que les machines les remplacent un jour. 66% des français sont prêts à partager leur espace
 خطر في مهنتهم أنه يعتقدون بمقابل روبوت مع الخافه
 privé avec un robot. Par contre, 11% pensent que leur métier en péril.

أه روبوت الفرنسيون من الحياة ظروفه تحسين الروبوت في الواقع
 En effet, les robots améliorent les conditions de vie : 70% des français voient que les
 أم يجدون الفرنسيين من بيننا الروبوتات من مائة الحصول على يمكنهم المعاقين
 handicapés peuvent avoir de l'aide par des robots, alors que 30% des français trouvent que les
 منزلية مهاماً تنجز الروبوتات
 robots accomplissent des tâches ménagères.

لدواء عمليات مستعدون الفرنسيين من الطب قطاع في
 Dans le secteur de la médecine, 75 % des français sont prêts à être opérés (se faire soigner)
 يتقبل ومع ذلك العدوى و الدم نزف منخفضة ذلك لأنه روبوت من قبل
 par un robot car cela diminue la perte sanguine et l'infection. Cependant, ils restent 25 % à se
 بالدطباء يتقون و الروبوتات من حذرهم
 méfier des robots et ils ont confiance en médecins.

سنعود معنا ابقوا المشاهدين أعرابيه المقدمة
 La présentatrice : chers téléspectateurs, restez avec nous. on revient.

- 1- On parle d'une émission radiophonique.
- 2- Dans ce document, il s'agit d'un sondage.
- 3- Frédéric, Paul et Antoine font leurs témoignages dans un studio.
- 4- Laurent est un expert en robotique.
- 5- Antoine est un mécatronicien.
- 6- Dans ce document, on parle de l'intelligence artificielle.
- 7- Le sondage dont on parle est fait par une chaîne télévisée.
- 8- Dans ce document, on parle de l'opinion des Français à propos de l'IA.
- 9- Selon le document, l'IA améliore les conditions du travail.
10. les humanoïdes créent de nouveaux emplois même s'ils en suppriment certains .
11. Les Français n'ont qu'un seul souci ; être remplacés par des machines

1. نتحدث عن برنامج إذاعي
2. في هذه الوثيقة تمثل استطلاعاً للرأي .
3. فريدريك وبول وأنطوان قدموا شهادتهم في الاستديو
4. لوران هو خبير بالروبوت
5. انطوان هو مهندس ميكاترومكس
6. في هذه الوثيقة ، نتحدث عن الذكاء الصناعي
7. الاستطلاع الذي نتحدث عنه أجري على قناة تلفزيونية
8. في هذه الوثيقة ، نتحدث عن رأي الفرنسيين بخصوص الذكاء الصناعي
9. وفقاً للوثيقة ، الذكاء الصناعي سيحسن ظروف العمل
10. اشباه البشر تخلق وظائف جديدة رغم أنها تلغي بعضها
11. الفرنسيون ليس لديهم إلا قلق وحيد ، أن يتم استبدالهم بالالات

Choisissez la bonne réponse.

- 1- Selon Frédérique, l'humanité va affronter des troubles profonds si les robots.....
 - a- ont la capacité d'opérer les patients
 - b- ont la capacité de ressentir nos émotions
 - c- ont la capacité d'explorer l'espace
 - d -s'emploient comme des professeurs.
- 2- De sa part, Armand en ce qui concerne le progrès des robots.
 - a- a une vision pessimiste
 - b- a une vision optimiste
 - c- a une vision indifférente
 - d – a une vision neutre
- 3- La majorité des Français
 - a- sont indifférents à l'impact de l'IA
 - b – ont peur de travailler avec les robots
 - c- acceptent travailler avec un robot
 - d- craignent d'être remplacés par un robot
- 4- Paul voit qu'avec les progrès spectaculaires de la robotique ; les robots
 - a- exécuteront n'importe quelle tâche dans le futur
 - b- remplacent complètement l'homme
 - c- affrontent encore des tâches impossibles
 - d – il y aura des tâches difficiles pour les robots
- 6 - Une minorité de Français
 - a- ont confiance en médecins
 - b- n'ont plus confiance en médecins
 - c- acceptent d'être opérés par un robot
 - c – ont confiance en robots

dossier 6

<https://jeunes.Cnes.fr/>

Le CNES (Centre National d'Études Spatiales en France) vient d'offrir une édition exceptionnelle pour Ciel & Espace sur les grandes inventions de la conquête de l'Espace à l'occasion de la cinquantaine année de la mission américaine d'Apollo.

L'Espace, quelle histoire ! Découvrez l'évolution scientifique de la conquête spatiale !

La conquête spatiale a bouleversé (changer) le domaine de la technologie. Voici quelques exemples de matériaux ou de techniques dérivés des recherches liées à l'espace :

- En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunications avec la mission Score, qui va ouvrir la voie à la télévision satellite et par elle qu'on peut émettre et recevoir des appels téléphoniques et des SMS depuis un mobile aujourd'hui.
- Le développement des ordinateurs modernes, des langages de programmation ; cela est dû aux premiers vols habités, en particulier Apollo dans les années 1960.
- Le grand voyage spatial habité en 1969 a servi plus tard à la mise en place des fameux systèmes de guidage par satellites de positionnement (Les GPS) qui est sans aucun doute, l'une des meilleures inventions dont l'humanité a pu bénéficier.
- La décennie 1970 est remarquable avec la naissance du télescope spatial qui était précurseur du premier télescope spatial américain en 1990.
- Hubble qui a révolutionné l'astronomie et bouleversé notre vision de l'Univers, en accumulant (amasser) les images du système solaire.
- Il est probable qu'en 2040, après la Lune, des fusées seraient développées afin de permettre à l'homme de démarrer dans une aventure martienne dans le but de trouver une mode de vie alternative.

Cnes.fr <https://jeunes.cnes.fr/>

Répondez par "vrai" ou "faux"

1. Le document est un article de la presse écrite sur un voyage spatial.
- 2- Ce document est fait par le centre européen d'études spatiales avec le centre américain.
- 3 – l'application GPS améliore les communications à distance .
- 4 – dans ce texte, on parle d'un développement de la communication.
- 5- Plusieurs inventions sont dues à la conquête spatiale.
- 6- L'objectif de ce document est de citer chronologiquement l'histoire du vol spatial.
- 7- Dans ce document, on repère les grandes étapes de l'histoire du cosmos et prédire l'avenir.
- 8- Dans ce document, on rend hommage à une cinquantaine d'année de la mission d'Apollo.

1. الوثيقة هي مقالة في الصحافة المكتوبة عن رحلة فضائية .
2. هذه الوثيقة حررت من قبل المركز الأوربي للدراسات الفضائية مع المركز الأمريكي .
3. تطبيق GPS يحسن الاتصالات عن بعد .
4. في هذا النص نتحدث عن تطور الاتصالات .
5. عدة اختراعات أدت إلى غزو الفضاء .
6. الهدف من هذه الوثيقة هو ذكر مخطط زمني لتاريخ الرحلة الفضائية .
7. في هذه الوثيقة نحدد المراحل الكبرى لتاريخ الفضاء والتنبؤ بالمستقبل .
8. في هذه الوثيقة ، نشيد بمرور خمسين سنة على مهمة أبولو .

Choisissez la bonne réponse.

1. Dans ce document, on parle de l'effet de la conquête spatiale sur le domaine
 a- de la médecine b- de la technologie c- de la météorologie d - de la robotique
- 2- Le (GPS) est une invention
 a- ancienne b- récente c- prévue d - nouvelle
- 3- On peut prendre des images approfondies du système solaire grâce au
 a. télescope b. GPS c. satellite télévisé d. télécommunications.
- 4- L'homme rêve un jour de trouver une mode de vie
 a. sur Terre b. sur Mars c. sur la Lune d. dans la galaxie

Texte / 2 /

Le présentateur : Chers auditeurs, Jean - Marc Arnaud est ingénieur à CNES. Pourriez - vous nous parler du parcours cosmique de l'astronaute (cosmonaute, spationaute) Youri Gagarine ?

Arnaud : avec Youri Gagarine, le rêve est devenu réalité. En 1961. A 9h à bord de sa fusée (capsule) Vostok 1, Youri a effectué son premier vol habité dans l'espace. Il a passé 108 minutes en orbite autour de la planète bleue.

Le présentateur : a - t - il parlé de ses impressions en découvrant la terre de là - haut ?

Arnaud : il était frappé par la beauté de la planète et la vulnérabilité de la terre en voyant l'univers immense. Il m'a donné une grande confiance en ce que l'être humain est capable de réaliser face aux défis à venir.

Le présentateur : la conquête spatiale est une nécessité ou une menace pour l'humanité ?

Arnaud : je suis persuadé que la course à l'Espace a de multiples enjeux, du côté scientifique : dévoiler le mystère du soleil et faire des observations météorologiques, du côté vital, dans la quête de l'eau sur la Lune et l'installation d'un lieu d'habitat.

Le présentateur : quand sera la nouvelle mission ? et quels sont les enjeux d'un tel voyage

Arnaud : Entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha, ça sera une mission habitée aura un but géographique : comprendre le climat de Mars, cette planète rouge similaire à la Terre.

Il est probable qu'il ait un jour, grâce aux nouvelles technologies; une descente automatique sur la lune.

Répondez par "vrai" ou "faux"

1. La conversation se déroule entre une présentatrice et un cosmonaute.
- 2- Les deux personnes qui parlent sont dans une capsule spatiale.
- 3 - le document propose les objectifs attendus d'un voyage extraterrestre.
- 4 - Le vol spatial a été effectué par un héros icône belge.
- 5 - Selon le document, on trouve les impressions vécues d'un ancien astronaute
- 6- Cet entretien rend hommage à un événement récent.
- 7 - le but de la conquête spatiale est de Trouver un lieu d'habitat convenable
8. l'objectif du vol habité selon le texte est de rechercher des ressources vitales telles que l'eau.

1. الحوار يدور بين مقدمة ورائد فضاء

2. الشخصان المتحدثان هما في مكوك فضائي .

3. الوثيقة تقترح الأهداف المتوقعة من رحلة خارج كوكب الأرض .

4. الرحلة الفضائية أنجزت من قبل بطل ورمز روسي

5. وفقاً للوثيقة ، نجد انطباعات عاشها رائد الفضاء السابق .

6. هذه المحادثة تشيد مناسبة حديثة .

7. هدف غزو الفضاء هو إيجاد مكان للسكن المناسب .

8. هدف الرحلة المأهولة حسب النص هو البحث عن مصادر حيوية كالماء .

Choisissez la bonne réponse.

1. Date du vol de Youri Gagarine.
 - a. 1951
 - b. 1962
 - c. 1961
 - d. 1952
2. Durée du vol de Youri Gagarine.
 - a. 800 M
 - b. 108 M
 - c. 801M
 - d. 801M
3. Moyen de déplacement de son vol
 - a. Capsule
 - b. fusée
 - c. vaisseaux
 - d. navette
4. Les émotions vécues dans son vol sont
 - a. sensation négative, de crainte et de choc
 - b. sens de prédire l'avenir
 - c. sensation d'admiration et de fragilité
 - d. sens de peur et d'horreur
5. Savoir les conditions climatiques est un domaine technologique est du
 - a. Un recherche scientifique
 - b. une besoin vital
 - c. Un Progrès
 - d. un tourisme spacial

Lexique du théâtre

Un acte (فصل) : هو قسم من المسرحية يبدأ وينتهي برفع وإسدال الستارة و عادة المسرحيات تتألف من ثلاث إلى خمس فصول

Une scène (مشهد) : وهو جزء من الفصل ويبدأ وينتهي بدخول وخروج الشخصيات و عادة انفصل يتألف من عدة مشاهد

Un quiproquo (سوء تفاهم) : شخصان يعتقدان انهما يتحدثان عن نفس الفكرة لكن في الواقع كل منهما يقصد شيء مختلف

Un monologue (حوار داخلي) : هو عبارة عن مشهد تتكلم فيه شخصية واحدة

Un dialogue (حوار) : هو مشهد يكون بين شخصيتين أو أكثر

La personne qui écrit des pièces de théâtre est appelée « **dramaturge** ».

La personne qui joue un rôle sur scène est appelée « **comédien** ».

Le comique, au théâtre, peut se situer à cinq niveaux :

1. **Le comique de gestes** : Exemple : une poursuite, des coups de bâtons, etc.
2. **Le comique de mots** : Exemple : un accent étranger, une confusion au niveau des mots,
3. **Le comique de situation** : Exemple : un quiproquo, un mensonge, etc.
4. **Le comique de caractère** : Exemple : une peur exagérée de tout, l'avarice, etc.
5. **Le comique de mœurs** : Exemple : le snobisme d'une classe sociale, le gaspillage des gens,

Une réplique (جواب قصير) :

هو اجابة قصيرة لأحد الشخصيات بما لا تتجاوز سطر

Toinette : que sentez-vous ?

Argan : je sens de temps en temps des douleurs de tête.

Toinette : justement le poumon.

Argan : il me semble parfois que j'ai un voile devant les yeux.

Toinette : le poumon.

Argan : j'ai quelquefois des maux de cœur.

Toinette : le poumon

Béralde : (il vient sans chapeau dès le jardin)

Comique de mots (كوميديا كلمات) :

هي تكرار لكلام أكثر من مرة خلال مشهد أو ارتباك بالكلام أو لهجة غريبة

et ce qu'il dit, que fait – il à la chose ? est -- ce que un oracle qui a parlé ? il semble à vous entendre, que M. Purgon tiens dans ses mains le filet de vous jours, Songez que les principes de votre vie sont en vous – mêmes.

Une tirade : وهو اجابة طويلة لأحد الشخصيات أكثر من سطر (جواب طويل)

Une didascalie (كواليس) : جملة لا نقال من قبل الشخصيات وتكتب بخط مائل بين

La comédie

الكوميديا
La comédie (comique) est un genre littéraire

الاسم Le nom de l'auteur	العنوان Le titre de l'œuvre	الشخصيات Les personnages
Marivaux	الصدفة و الحب لعبة Le jeu de l'amour et du hasard	Silvia : sa servante Lisette. son fiancé Dorante.
Molière	البرجوازيه Le Bourgeois gentilhomme	Monsieur Jourdain, un bourgeois Son professeur de philosophie Une Marquise
Molière	Les Fourberies de Scapin	Scapin et Son maître GÉronte
Molière	L'Avare البخيل	Harpagon (l'avare)
Molière	Le Médecin Volant	SGANARELLE
Molière	Le Tartuffe كاذب منافق (hypocrite, menteur مخادع pensionnaire)	Tartuffe Madame Pernelle (mère d'Orgon) son fils Orgon, FLIPOTE, sa servante, ELMIRE, MARIANE, DORINE, DAMIS, CLÉANTE
Molière	L'Étourdi العاشق الخفقان Le Dépit Amoureux عالمات les Femmes savantes المرمى Le malade imaginaire	

La tragédie

المعاصرة و الكلاسيكية التراجيديات
La différence entre la tragédie classique et moderne.

الكلاسيكية التراجيديات La tragédie classique	المعاصرة التراجيديات Tragédie moderne
مفصول 3 أو 5 Trois ou cinq actes	نص واحد أو نص واحد Aucun acte ou un seul acte
أبيات شعرية En vers	نثر En prose
شخصيات نبيلة Personnages nobles	خدم حراس نبيلة شخصيات Personnages noble, gardes, nourrice,
التواضع Bienséance	شخصيات لعدة Vulgarité de quelques personnages
لغة واحدة Ton unique	النوع و اللغة Ton et genres mélangés
أدبي اللغة مستوى Niveau de langue soutenu, littéraire	عامية دارج اللغة مستوى Niveau de langue courant, familier

الاسم
nom de l'auteur

العنوان
Le titre de l'œuvre

الشخصيات
Les personnages

النوع الأدبي
Le genre littéraire

Corneille

Racine

Jean Anouilh

Andromaque
أندروماق

Phèdre
فيدرا

Andromaque

Phèdre

Thèbes

Antigone

Créon, son oncle, le roi.

sa sœur Ismène

Néon, le fils de

Créon, le fiancé

d'Antigone.

Œdipe

les deux fils d'Œdipe

(Étéocle et Polynice)

LE PROLOGUE

Castille

Séville

Chimène

Elvire, la gouvernante

de Chimène

le comte (le père de

Chimène)

Rodrigue

L'Infante de Castille

(une amie de Chimène)

don Diègue (le père

de Rodrigue)

Don Sanche (amoureux

de Chimène)

Léonor

Tragédie classique

Tragédie classique

Tragédie classique

Tragédie moderne

Antigone

آنتيغون

Corneille

Le Cid

السيدي

tragi-comédie

من مقتطفات مسرحية
Extrait de la pièce du théâtre Le Tartuffe Acte I Scène 1

(à la maison d'Organ)

MADAME PERNELLE C'est un homme de bien, qu'il faut que l'on écoute ; et je ne puis souffrir, sans me mettre en courroux, de le voir querellé par un fou comme vous.

DAMIS Non, voyez-vous, ma mère, il n'est père, ni rien, qui me puisse obliger à lui vouloir du bien. Je trahirais mon cœur, de parler d'autre sorte ; sur ses façons de faire, à tous coups je m'emporte ; j'en prévois une suite, et qu'avec ce pied plat ; il faudra que j'en vienne à quelque grand éclat.

DORINE Il passe pour un saint dans votre fantaisie ; tout son fait, croyez-moi,

Choisissez la bonne réponse.

- Dans ce document, il s'agit d'
 a. Une tragédie moderne b. une tragédie classique
 c. une tragi - comédie d. une comédie
- Combien de personnes parlent dans cette scène ?
 a. Trois b. cinq c. six d. quatre
- Dans ce document, il s'agit d'un extrait d'une pièce théâtrale écrit par
 a. Jean Anouilh b. Saadallah Wannous c. Corneille d. Molière
- Cette scène est une scène
 a. De conclusion b. de dénouement c. de nœud d. d'exposition
- Cet extrait est adapté d'une œuvre théâtrale intitulée
 a. le Malade Imaginaire b. l'Avare c. le Tartuffe d. le Cid
- le mot "Tartuffe" désigne
 a. Le malade b. l'avare c. le savant d. l'hypocrite

Voici un extrait de la pièce du théâtre Andromaque.

Grâce aux Dieux ! Mon malheur passe mon espérance :
 Oui, je te loue, ô Ciel, de ta persévérance.
 Appliqué sans relâche au soin de me punir,
 Au comble des douleurs tu m'as fait parvenir.
 Ta haine a pris plaisir à former ma misère ;
 J'étais né pour servir d'exemple à ta colère.

Choisissez la bonne réponse.

- Dans ce document, il s'agit d'
 a. Un roman b. un texte scientifique c. une pièce de théâtre d. une œuvre policière
- Dans ce texte, il s'agit d'un extrait d'
 a. Une comédie b. une tragédie classique c. une tragédie moderne d. une tragi- comédie
- l'auteur qui a écrit ces vers est
 a. Jean Anouilh b. Racine c. Corneille d. Molière
- Le niveau de langue de ce texte est
 a. Courant b. familial c. soutenu d. mélangé
- le lexique que le texte présente appartient à
 a. L'amour et l'émotion. b. L'enthousiasme et le courage.
 c. La souffrance et la désespérance. d. le bonheur et l'espoir.

رئيس جامعة حماه
Saadallah Wannous

"Nous sommes condamnés à espérer et ce qui se passe aujourd'hui ne peut être en aucun cas, la fin de l'histoire humaine" Saadallah Wannous

دكتور في المسرح والموسيقى والسينما والدراما
dramaturge, journaliste, directeur de l'Organisme général du théâtre et de la musique en Syrie
« théâtre de la politisation », (« la vie du théâtre »)

Le Viol, Fragments d'Histoire, Rituels de signes et Transformations, Rêves Misérables (1995),
Un jour de notre temps
« manifeste »

إلى النوم من جنظة رحلة الملك هو الملك زمانه الملك
Éléphant, le roi de tous les temps, Le roi est le roi, Le Voyage d'Hanthala du sommeil à la conscience

المعروف محمد
Muhammad Al-Maghut

مؤلفه نينا موت ما التي الحسارة الكبرى الحسنة الكبرى ليس الموت
"La mort n'est pas la plus grande perte. La plus grande perte est ce qui meurt en nous vivant" Muhammad Al-Maghut

كاتب سيناريو و كاتب مسرحي شاعر
poète, dramaturge, écrivain et scénariste

Œuvres au cinéma :

المحور الحدود
Les Frontières (Al-houdoud) / Le Rapport (At-taqir)

Œuvres à la télévision :

المسلسل وادي الغلظ
Les Histoires de la nuit (Hakayat al-lil) / Où est la faute (Win al-ghalat) / La Vallée du musc

Œuvres au théâtre :

المهرج غربة
Le Clown (Al-mouharij) / Le Village de Tishrin (Dayat tishreen) / Exil (Ghourba)

الأدب العصفور
À ta santé, ô patrie (Ka'sak ya watan) / Anémones (Shaqa'iq an-nou'maan) / L'Oiseau bossu

Romans :

الارجوحة الله غربة عدن شرقه مشته
La Balançoire (Al-arjouha) / La joie n'est pas mon métier / Est d'Eden, Ouest de Dieu

الذعر البدوي
Le Bédouin rouge (Al-badawi l-ahmar)

Des poèmes :

الغربة حور في حزن
Tristesse au clair de lune, Une chambre à mille murs, Le Bûcheron des cimes

Recueil d'articles :

وطني سأحون
Je trahirai ma patrie (Sa akhounou watani)

سلسلة

التجمع التعليمي



التجمع التعليمي



القناة الرئيسية: t.me/BAK111

بوت التواصل: [@BAK1117_bot](https://t.me/BAK1117_bot)